



# Vinaroza

Según noticias recibidas a última hora, han sido adjudicadas las obras para la Casa de la Cultura, que se edificará en la calle Carreró, esquina avenida 15 de Abril. Las obras empezarán en breve, por lo que a no tardar, Vinaroz contará con un centro cultural de primer orden.

Semanario de divulgación e información comarcal

Sábado, 29 de junio de 1968

Año XII - Núm. 60 - Segunda época

## GRAN BRILLANTEZ Y EXTRAORDINARIO ESPLENDOR EN LAS FIESTAS Y FERIA DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

★ ★ ★

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado de su distinguida esposa, asistió a la corrida de toros e inauguró la II Feria del Hogar

Don José Luis Aguado, de los Servicios Informativos de Televisión Española, pronunció, brillantemente, el Pregón de las Fiestas







**SANTORAL**

**Domingo, día 30:** San Marcial.  
**Lunes, día 1 de julio:** Preciosa Sangre de Jesucristo.  
**Martes, día 2:** Visitación de Nuestra Señora.  
**Miércoles, día 3:** Beato Ramón Llull.  
**Jueves, día 4:** San Laureano.  
**Viernes, día 5:** San Miguel de los Santos.  
**Sábado, día 6:** Santos Isaías y Rómulo.

**PARROQUIA DE LA ASUNCION CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, día 30.** — Quinto domingo de mes. A las 7, Misa para la Familia Mestre Vives. A las 8, Misa del mes para Amparo Capdevila, ofrecida por la Conferencia de San Vicente de Paúl. A las 9, Misa comunitaria para Juan Ricart Gavaldá. A las 10, Misa para José Santapau y Emilia Egea. A las 12, Misa para Jacinto Garriga. Por la tarde, a las 5, Exposición, Santo Rosario, Mes y a las 6, Misa del Trent. Gre. para Manuela Comes. Esta semana continuará el Trentenario Gregoriano para Manuela Comes Pascual.

**Lunes, día 1.** — Este día empezará un Trentenario Gregoriano de misas para Carmen Caballer.

**Martes, día 2.** — A las 8, Misa del mes para la Fundación Angelita Reverter.

**Miércoles, día 3.** — A las 8, Misa del mes para la Fundación Angelita Reverter.

**Jueves, día 4.** — Jueves sacerdotal. A las 8, Misa de los Jueves de la Fundación Rosa Fontanet.

**Viernes, día 5.** — Primer Viernes de mes. A las 7, Misa de la Fundación Amela Adell. A las 8, Misa de la Fundación Emilia Tosca. Por la tarde, Función eucarística y Misa de la Fundación Familia Santos Ramos.

**Sábado, día 6.** — Primer sábado de mes. A las 8, Misa de la Fundación Anita Meseguer. Por la tarde, Santo Rosario, Sabatina y Misa de la Fundación José Gómez y María Gozalvo.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL BAPTISMOS**

María José Serret Sancho, Lidón Alsina Ballester, Pedro López Forner, Gabriel Gondomar Solá, Inmaculada Casajuana Mas, Fabiola Torres Safont.

**MATRIMONIOS**

Domingo Fontanet Pla con Rosita Llatser Ferrer.

**DEFUNCIONES**

José Jornaler Aragonés, 68.

**PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA**

**Misas para el Domingo**

- 7 Arciprestal.
- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10'30 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 18 Arciprestal.

**CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, 30:** Misas, 8'30; 12'30; 7'30, Vespertina.  
**Lunes, 1:** 7'30, Misa Intención Francisco Gil.  
**Martes, 2:** 7'30, Misa Intención Francisco Aniorde.  
**Miércoles, 3:** 7'30, Misa Intención Manuel Zapater.  
**Sábado, 6:** 7'30, Misa Intención Pedro García.

**EVANGELIO CORRESPONDIENTE AL DOMINGO IV DESPUES DE PENTECOSTES**

El Santo Evangelio de mañana nos refiere la pesca milagrosa.

Desde la barca de Pedro predicaba un día el Salvador a mucha gente, que no se cansaba de oírle. Al fin de la plática dijo a San Pedro que condujese la nave a alta mar. Cuando estuvieron allí le mandó echar la red y Jesús obró un gran milagro, cogiendo muchísimos peces, hasta llenar las dos barcas, la de Pedro y la de los hijos de Zebedeo.

A la vista del prodigio, los pescadores cayeron de rodillas y adoraron el poder maravilloso de Jesús y, llegados a la playa, el Señor les invitó a seguirle, y dejándolo todo le siguieron y fueron sus Apóstoles.

Sobre el Santo Evangelio debemos hacer las siguientes reflexiones: Acudamos gustosos al templo a escuchar la palabra de Dios, predicada por los sacerdotes. Demos gracias a Dios por habernos traído a su Santa Iglesia, depositaria de la verdad salvadora. Los Apóstoles trabajaron durante la noche y no pescaron nada, trabajaron de día con Jesús y cogieron muchos peces; así, cuando practicamos buenas obras, pero no estando en gracia, en pecado mortal, no merecemos nada para el cielo, gastamos el tiempo inútilmente. Sin Jesús nada podemos.

Vivamos siempre en gracia, a fin de que todas nuestras acciones sean merecedoras de premio eterno. Obremos con pureza de intención por la gloria de Dios. Unamos siempre nuestro trabajo al de Jesús y andemos diariamente en la presencia de Dios y de esta manera seremos santos.



**CRITIQUELLA EN DOS TIEMPOS**

- I. Andante con motocicleta
- II. Molto piccanti

**Primer movimiento:**

No sé si se han dado ustedes cuenta de que en estas Ferias ha habido mucho deporte; sobre todo motocicleta.

Motocicleta es "eso" que el otro día no dejaba dormir a ningún hijo de vecino. A ningún hijo de vecino que la noche antes hubiera ido a la verbena, claro. ¡Vaya concierto! Por supuesto que concierto de dos tiempos. ¡Dos tiempos de explosión!

Ustedes se preguntarán que a qué viene tanta melomanía en la "Critiquilla" de hoy. Pero no se precipiten; la melo-esa viene en el segundo tiempo: "Molto piccanti".

**¡Contamos contigo!**

No podía ser menos. Una vez que la tele se porta tan bien con Vinaroz, Vinaroz no podía por menos que corresponder al "slogan" ("slogan" en vernácula quiere decir "estribillo"), al "slogan" ese del deporte. Yo no sé si ustedes han acudido a todos los del programa de festejos, pero por si NO se lo voy a leer... por encima: Motociclismo, tenis (los fines dicen "lawn-tennis"... ¡hoy que ver!), fútbol (que ya no "foot-ball"...), gim-kama (¡o como se diga, che!), balontiro y baloncesto (que en Harlem dicen "basket-ball"...), balonmano "u sease" "hand ball" (por cierto, ¿fueron ustedes al "ball" de San Xuan? Yo lo pasé bomba...), judo (que no es un deporte judío, ¿eh?), ciclismo (que en Italia llaman ciclismo), pin-pom, o pin-pón, o ping-pong..., tiro de pichón o tiro al pichón, y tiro al plato, y pichón al plato (¡qué me digo, señor!), natación (que en la Barceloneta llaman "crawl"), piragüismo (con diéresis en el istmo) y... ¡canicas! Señores, ¿en qué piensa Samaranch que no da a Vinaroz una laureada del deporte? ¿Y en qué piensa mi buen amigo Mañá que no le pide a Samaranch un stadium (así en latín) para mi pueblo?... Señores, ¡no badém!

Pero como no todo es deporte en esta vida, y como no todo sale bien en este mundillo del demonio... ¿Por qué no ha habido patín? ¿Por qué no han hecho gimnasia las escuelas y la Sección Delegada? ¿Por qué no hemos te-



**JUNIO 1927**

El pasaje gratis a Lourdes de la Segunda Serie, que correspondió al número 524, lo ha presentado doña Rosario Alenda. Tenía sólo un billete que le fue regalado.

En el Hospital ha fallecido, sufriendo grandemente a causa de la enfermedad de la rabia, un sujeto que hace 38 días, fue mordido por un perrito de su propiedad. Sin comentarios.

El Ayuntamiento tiene el propó-

nido go-carts? Hay tantos deportes...

Y ya que hablamos de Fiestas, ¿no les ha gustado la portada del programa?... ¡A mí mucho! (Sí, en serio; lo aclaro porque tengo tan mala fama que alguno se lo tomará a pitorreo...)

Lo que no me ha gustado es el empapelado de discos. No, no que en Domeluz den los discos de Machín envueltos. Esta vez quien los ha envuelto ha sido Pepet. Y los discos eran de... ¡Circulación! Yo creo que con dos discos de prohibido en todas direcciones..., al menos en las horas punta esas, hubiera bastado, ¿no?

Lo que sí me gustó a rabiar fue el pregón de fiestas. El bueno de don Aguado lo hizo fetén de la lendi lerdendi. La verdad es que tal no parecía pregón que... ¡fue estupendo! Yo creo que se debería grabar y dar por la tele para que aprenda tanto pregonero rollo que va por esos mundos de Dios. ¡El tío estuvo fenómeno! Ya lo dije... (censurado)..., que dijo no había oído jamás la versión de que Vendôme se murió... de asco... por no haber podido probar los langostinos de Vinaroz. ¡Fantástico!

En cambio nos ha fallado el Cine-Club. Tanto anuncio en el "Vinaroz", tanto apartado de Correos, y tanto etcétera y..., no hemos podido ver ningún Einsenstein y ningún Dreyer en nuestras cinemascópicas pantallas. ¡Qué asco!

Lo que ha estado estupendo ha sido el nuevo maquillaje de Melena Menuhín en los enanos (¿por qué los llamarán "nanos"?). Lo que me pregunto yo es cuánto costará un enano. Y lo digo porque si cada Sociedad (caza, pesca, futbolística, ciclística, etceterística) regalase al municipio un "nano", daríamos el golpe en la provincia, ¿verdad? Pues rasquémonos la "buchaca" y... regalemos un enano, de esos que te "jartan" de reír...

(Nota.—Perdonen que haya confundido a un violinista con un pianista.)

Lo que no me ha gustado es el programa "comercial" del Casino. Señores, austeridad..., ¡pero no tanto!

¿Y el tiempo, señores? El tiempo ha jugado a mejorar las fiestas...

Como comprenderán ustedes, esta "Critiquilla" está coja. ¡Naturalmente! Está coja porque al sacar de la máquina estas páginas, siguen las fiestas. Por ello los concertistas meten en sus estuches los violines y... dejan para la semana que viene el segundo movimiento. ¡Esperemos que sea movidito!...

**INOCENCIO**

sito de nombrar otros dos peones callejeros para los meses de verano, a fin de que la ciudad presente mayor limpieza y no peligre la salud pública.

\* \* \*

Los vinarocenses están de enhorabuena, por la acertada elección de don Tomás Mancisidor de Aquino, para la dirección de la Banda Municipal. Las referencias que tenemos de dicho señor, son inmejorables.

\* \* \*

El ejército francés condecora a un soldado vinarocense, imponiéndole la Cruz de Guerra Francesa, por su valioso comportamiento en las operaciones de Alhucemas.

\* \* \*

La temporada de baños en "Miramar" se inaugurará el día 5. Baño con ropa, 0'40 ptas; sin ropa, 0'25; abono con ropa, 4'50 ptas., y sin ropa, 2'50 ptas.

**Obdulio Balanzá Fábregas**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

**PRESTAMOS**

Santa Magdalena, 39, 3.º VINAROSZ Teléfonos 526 y 139

**"VINAROSZ"**

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: D. Francisco José Balada Castell

Número 60 - 29 junio 1968

Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

**Venta a plazos de pisos y casas individuales con huerto-jardín**

CON 4 Y 3 DORMITORIOS

DESDE: 50.000 PESETAS DE ENTRADA, Y EL RESTO, EN 70 MENSUALIDADES

Entrega inmediata - Oferta limitada - Diferentes pisos Distintas calles

Informes Santísimo, 41, 2.º Teléfono 384 VINAROSZ

**Lea, propague y suscríbese a VINAROSZ**



## Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Hoy estáis de suerte. Porque en vez de mi casi acostumbrada media página, voy a limitarme a escribiros unas líneas, ya que estando en plenas fiestas, es lógico que descanse un poco, incluso la máquina de escribir.

Por otra parte, y dada la festividad del sábado, el Semanario se está montando con anticipación y el tiempo más bien falta.

Pero no he querido estar ausente completamente, si bien no voy a tocar tema alguno que se aparte de lo propio de estos días. Y lo más indicado para ello creo que será referirme un poco a la Televisión.

Ocho días exactos habían transcurrido desde el tan comentado "Panorama de Actualidad" del día 17, cuando Vinaroz ocupó de nuevo un buen espacio informativo en la pequeña pantalla. Y ello fue el pasado lunes, día 24, en el programa "Ayer domingo", en el que se ofreció a España entera un amplio y completo reportaje sobre nuestra corrida de toros. Y será aproximadamente al cabo de otros ocho días cuando Vinaroz volverá a ser noticia, al ofrecer Televisión Española otro no menos amplio reportaje de conjunto de nuestras fiestas.

Ignoro, de momento, si dicho reportaje será incluido en el Telediarario de las tres de la tarde del domingo, o en "España al día" del lunes, pero lo cierto es que volveremos a estar en las antenas en forma poco usual.

Y a esto me quería referir.

Como dije al presentar al señor Aguado en el acto de proclamación de la Reina y Damas, Vinaroz está en plena luna de miel con Televisión Española. Y no faltarán ocasiones dentro de este mismo verano, en que acabamos de entrar, para convencernos de ello. Pero sería erróneo el suponer que Vinaroz tenga que salir en Televisión cada semana, porque de ser así, hubiese augurado para este año 52 apariciones en Televisión y no 17.

En España pasan de nueve mil las poblaciones existentes. Y por término medio, contando todos los programas informativos, no exceden de diez las que aparecen cada día en la pequeña pantalla. Por tanto, si comparamos las mayores que Vinaroz, con las más pequeñas, nuestra ciudad debería salir una vez cada novecientos y pico de días.

Pero si tenemos en cuenta que en lo que va de año hemos salido ya ocho veces, obtenemos un promedio de una aparición por cada veintidós días, lo que representa que Vinaroz, proporcionalmente, ha superado en la proporción de cuarenta a uno el cupo que normalmente le correspondería.

Pero esto tiene una segunda parte también muy interesante y que deseo aclarar.

Ha circulado la especie por ahí, de que al Ayuntamiento, el programa de "Panorama de Actualidad", le ha costado un riñón. Ello denota un desconocimiento absoluto de lo que es Televisión Española, o una patraña urdida para empañar el impacto producido por el excepcional programa.

Televisión Española no ha pedido nada por el mencionado programa ni por cualquier otro en el que sale Vinaroz. Y tan sólo así ha sido posible. Porque si Televisión hubiese cobrado el espacio que nos dedicó, al precio que tiene fijado para la publicidad, no nos hubiese costado un riñón, sino varios cuerpos enteros.

Duerman por tanto tranquilos los contribuyentes, porque por culpa de Televisión Española no se va a establecer ninguna nueva ordenanza.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

P. D.—Escrita ya la carta, al volver a la Imprenta, después de la comida, me informan que en "Panorama de Actualidad" de hoy, jueves, ha salido la proclamación de la Reina, con el Pregón de Fiestas, y después la inauguración de la II Feria del Hogar, reportajes que no he visto, pero que me sirven para aumentar el porcentaje de que hablaba, que es lo que importa. Y según me acaban de informar, en "Panorama de Actualidad" de mañana seguirán los reportajes, que serán completados en España al día del lunes próximo. Sin comentarios.

## Imposición de la Medalla de Caballero de Ntra. Sra. del Pilar, al Alcalde de la ciudad



El día de San Juan y tras la Misa Solemne, el Rvdo. Sr. Arcipreste, don Alvaro Capdevila, dio lectura desde el altar mayor, a una comunicación, según la cual había sido nombrado Caballero de Ntra. Sra. del Pilar, el Alcalde de la ciudad, Iimo. Sr. don Francisco José Balada Castell.

A continuación, y en emotivo acto, el Sr. Arcipreste procedió a la bendición de las insignias correspondientes, y al pie del altar mayor, impuso a nuestro Alcalde la medalla correspondiente.

## Bodas de Plata Sacerdotales

El Rvdo. don Francisco Conesa Daudén ha cumplido sus veinticinco años de Sacerdocio, el día trece de los corrientes. El Rvdo. Conesa, en este largo período de su vida sacerdotal, ha desempeñado los cargos de Cura-Ecónomo de las Parroquias de Ortells y Villores; Coadjutor y Capellán de las Religiosas Dominicas del Forcall, y, en la actualidad, Capellán del Monasterio de la Divina Providencia de nuestra ciudad, desde 1954. Con motivo, pues, de sus Bodas de Plata Sacerdotales, en la Capilla de la Divina Providencia, el Rvdo. Conesa celebró Misa solemne, asistido en el Altar por el señor Cura Arcipreste Rvdo. don Alvaro Capdevila y los reverendos don Vicente Jovaní y don Joaquín Pla Bover. El celebrante ocupó la Sagrada Cátedra, glosando la grandeza del

Sacerdocio de Cristo, aplicada a los Sacerdotes y pidiendo a los fieles se unieran a las intenciones del celebrante. Terminado el Santo Sacrificio, se entonó solemne "Te deum", y, mientras tanto, los fieles desfilaron ante el altar para besar las manos del Rvdo. Conesa. A la terminación de la solemne función religiosa, Mosén Paco obsequió delicadamente a cuantos amigos pasaron a saludarle. En Mirambel, de donde es oriundo el Rvdo. Conesa, se celebró también una fiesta religiosa que resultó muy solemne y a la que asistieron buen número de amigos del celebrante que se desplazaron expresamente desde nuestra ciudad. Nuestra sincera felicitación a Mosén Paco, con el deseo de que el Señor bendiga su trabajo apostólico.

## PERFIL DE LA SEMANA

**S**EMANA de Fiestas de San Juan y San Pedro. El comentario está en la realidad de la calle. En el ambiente que le presta la juventud, la época mejor para enmarcar cualquier acto festivo. A ella se unen, cómo no, quienes, sin ser jóvenes, no rozan siquiera el muro de los tiempos afines a la añoranza. Y, entre todos, esta semana va pasando entre ruidos de tracas, animación en el recinto ferial con las tómbolas y caballitos, delicia de los pequeños e insistente desembolso de los mayores, felices, contemplando a sus retoños solazarse en vueltas interminables que nos convidan al mareo, inasequible a la infancia.

Cara y cruz de la tarde de toros en la que hubo de todo, como para no desdecirse nuestra Fiesta Nacional. Gentil presencia, en todos los actos, de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, incansables, como las infantiles, luciendo garbo y majeza bajo ese cielo azul intenso de nuestro litoral que, hasta la hora en que escribimos, no se ha visto empañado ni por nubes tan siquiera.

Y, al correr de los días, va desgranándose el rosario de los actos del programa, entre los que no han faltado los de índole deportiva como la formidable carrera de motos, celebrada en la mañana del domingo pasado, cubriendo la totalidad del circuito por ingente multitud de espectadores. Otro éxito más que añadir a los conseguidos, en su tarea organizadora, por el Moto Club Vinaroz, merecedor del aplauso general al que nos sumamos desde esta sección.

En otros espacios del presente número, encontrarán nuestros lectores el detalle de distintos actos que transcurrieron arropados por el éxito.

A vuela máquina, con cansancio en los ojos por largas horas en vela, durante estos días, y premura para llegar a tiempo a la impresión de estas páginas, cerramos el breve comentario semanal, de lleno, todavía, en esta semana de Fiestas de San Juan y San Pedro, a las puertas de la festividad del Santo Apóstol que esperamos repita, como es tradicional, la enorme afluencia de forasteros.

AVIZOR

## Programa de fiestas

### DOMINGO, 30

A las 9 horas.—En el Polígono de Tiro, situado junto a la Plaza de Toros,

TIRADA COMARCAL AL PLATO

patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento y organizada por la Sociedad de Caza "San Sebastián".

A las 10 horas.—Salida de los ciclistas para la tercera y última etapa, con tres vueltas al recorrido Vinaroz-Benicarló-Peñíscola-Vinaroz.

A las 12'30 horas.—En el Puerto, TROFEO FIESTAS PARA PIRAGUAS

A las misma hora.—Final de la Vuelta Ciclista.

A las 13 horas.—Desfile de Gigantes y Cabezudos por el Sector número 2.

A la misma hora.—En el Asilo de Ancianos Desamparados,

COMIDA EXTRAORDINARIA

servida por la Reina y Damas y ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 18 horas.—En el Campo Cerrol, gran partido de Fútbol entre

SELECCION PROVINCIAL

DE 3.ª DIVISION

CONTRA

VINAROS C. DE F.

A las 20'30 horas.—Solemne ACTO DE CLAUSURA de la VI Feria - Exposición de Maquinaria Agrícola.

A la 1 de la madrugada.—FINAL DE FIESTAS, con extraordinaria traca de fantasía y pasacalle por el recinto ferial.



# FIESTAS DE LA JUVENTUD 1968

Resultados del Certamen Escolar sobre dibujo y pintura, narración y poesía, trabajos manuales, cuadernos de formación, trabajos Día de la Madre, Torneo de Juegos y pre-deportes escolares y competiciones de la O. J. E.

## CERTAMEN ESCOLAR, ARTISTICO Y LITERARIO

### DIBUJO Y PINTURA

#### Categoría "A" (9, 10 y 11 años)

- 1.º José Balada, Colegio Vives.
- 2.º J. Sebastián Sospedra, Colegio Vives.
- 3.º José María Roso, G. E. Sebastián.

#### Categoría "B" (12, 13 y 14 años)

- 1.º José Luis Castells, G. E. Misericordia.
- 2.º Juan M. Puchol, Colegio Vives.
- 3.º Mateo López, G. E. Misericordia.

### NARRACION Y POESIA

#### Categoría "A" (9, 10 y 11 años)

- 1.º Sebastián Pla, G. E. San Sebastián.
- 2.º Javier Rausell, G. E. San Sebastián.
- 3.º J. José Gomes, G. E. San Sebastián.

#### Categoría "B" (12, 13 y 14 años)

- 1.º Jesús Rubio, G. E. Misericordia.
- 2.º Francisco Buceta, G. E. Misericordia.
- 3.º Juan M. Puchol, Colegio Vives.

### TRABAJOS MANUALES

#### Clasificación especial para el Liceo Quijote

##### Categoría 7 años

- 1.º José Castelló.
- 2.º Noel Llopis.

##### Categoría 8 años

- 1.º J. José Polo.
- 2.º Carlos Castell.

##### Categoría 9 años

- 1.º Juan A. Piñana.
- 2.º Antonio Martime.

##### Categoría 10 años

- 1.º Joaquín Monserrat.
- 2.º José María Tena.

##### Categoría 11 años

- 1.º Alberto de Castro.
- 2.º Agustín Serrano.

### CUADERNOS DE FORMACION

#### Clasificación especial para la Sección Delegada

- 1.º Roberto Arnau.
- 2.º Juan José Casanovas.

### TRABAJOS DIA DE LA MADRE

#### Sección Delegada

- 1.º Miguel Pascual.
- 2.º Mariano Castejón.

#### Ntra. Sra. de la Consolación

- 1.º María Dolores y Joaquín.
- 2.º María del Carmen y Sesé.

#### Colegio Vives

- 1.º Anónimo.

#### G. E. San Sebastián

Por igual orden:

Juan Miralles  
Rafael Ramón  
José Luis Casanovas  
Manuel del Pino

#### Escuela Nacional San Jaime

Por igual orden:

Pilar Estupiñá  
Sebastián Marmaña  
Emilio Sebastián  
Tere Pablo  
Isabel Alonso

## TORNEO DE JUEGOS Y PRE-DEPORTES ESCOLARES

### CARRERAS 60 m. I.

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Alfredo Cano, Colegio Vives.
- 2.º José Martorell, G. E. San Sebastián.
- 3.º Fandos Aragüete, E. N. San Jaime.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Manuel Ibáñez, Sección Delegada.
- 2.º Agustín Beltrán.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º J. Cristóbal Gilabert, Sección Delegada.
- 2.º Jacinto Segura, E. N. San Jaime.
- 3.º J. José Comes, G. E. Misericordia.

### CARRERAS 150 m. I.

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Ribera Mariano, G. E. Misericordia.
- 2.º José Balada, Colegio Vives.
- 3.º Juan Ayza, G. E. San Sebastián.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Ramón Guillén, G. E. Misericordia.
- 2.º Manuel Ibáñez, Sección Delegada.
- 3.º J. Manuel Serra, G. E. San Sebastián.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Martín Peral, Sección Delegada.
- 2.º Miguel Amela, G. E. Misericordia.
- 3.º A. Segura, E. N. San Jaime.

### SALTO DE ALTURA

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Rafael Ribera, 1'15 m., G. E. Misericordia.
- 2.º Manuel García, 1 m., Sección Delegada.
- 3.º José Balada, 0'95 m., Colegio Vives.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Andrés Albiol, 1'40 m., Sección Delegada.
- 2.º Francisco Ruiz, 1'15 m., Sección Delegada.
- 3.º Delfín Sales, 1'15 m., G. E. Misericordia.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Jesús Sales, 1'30 m., G. E. Misericordia.
- 2.º José Vilaet, 1'25 m.
- 3.º J. Cristóbal Gilabert, 1'20 m., S. Delegada.

### SALTO DE LONGITUD

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Juan Hidalgo, 3'20 m., G. E. Misericordia.
- 2.º Bartolomé Gómez, 3'16 m., G. E. Misericordia.
- 3.º José Balada, 3'15 m., Colegio Vives.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Rubio Huerta, 3'46 m., G. E. Misericordia.
- 2.º Manuel Ibáñez, 3'34 m., Sec. Delegada.
- 3.º Estupiñá Giner, 3'30 m., E. N. San Jaime.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Gilabert Mengual, 3'80 m., Sec. Delegada.
- 2.º Martín Peral, 3'62 m., Sec. Delegada.
- 3.º Manuel Ripollés, 3'60 m., G. E. Misericordia.

### LANZAMIENTO DE PESO

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Martín Peral, 5'68 m., G. E. Misericordia.
- 2.º Cano Forner, 5'44 m., Colegio Vives.
- 3.º Raúl Monserrat, 4'83 m., G. E. San Sebastián.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Pedra, 6'70 m., Colegio Vives.
- 2.º Carlos Cueto, 6'40 m., G. E. San Sebastián.
- 3.º Maximiano Buj, 6'35 m., G. E. Misericordia.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Luis Kratochurill, 13'90 m., Sección Delegada.
- 2.º Isidro Tomás, 11'13 m., E. N. Orientación Marítima.
- 3.º Juan Blasco, 10'05 m., E. N. Orientación Marítima.

### TRACCION DE CUERDA (por equipos)

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Grupo Escolar San Sebastián.
- 2.º Colegio Vives.
- 3.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.
- 2.º Sección Delegada.
- 3.º Grupo Escolar San Sebastián.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Sección Delegada.
- 2.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.

### BALONTIRO

#### Categoría "A" (9 y 10 años)

- 1.º Grupo Escolar San Sebastián.
- 2.º Colegio Vives.

- 3.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.

#### Categoría "B" (11 y 12 años)

- 1.º Sección Delegada.
- 2.º Grupo Escolar San Sebastián.
- 3.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.

#### Categoría "C" (13 y 14 años)

- 1.º Sección Delegada.
- 2.º Grupo Escolar Nuestra Señora de la Misericordia.

### COMPETICIONES DE LA O. J. E.

#### Baloncesto

O. J. E. Benicarló, 20 - O. J. E. Vinaroz, 60.

#### Balonmano

Colegio Santo Cristo del Mar, 26 - O. J. E. Vinaroz, 14.

#### Judo

E. J. Benicarló, 50 - Escuela O. J. E. Vinaroz, 50.

#### Pin-pom

Campeón: Eugenio Moliner.  
Subcampeón: Vicente Sanz.

#### Tiro con carabina

Campeón: Eugenio Moliner.  
Subcampeón: Antonio Hernández.

#### Juegos salón

Campeón: Juan Ramón Prades.  
Subcampeón: Joaquín Guimerá.

### I GRAN PREMIO SAN FERNANDO DE CICLISMO (Subida a la Ermita)

- 1.º Enrique Aragüete, 10'11 en línea, 9'57 c/reloj, 20'08 t/total.
- 2.º Pascual Aragüete, 10'20 en línea, 10'05 c/reloj, 20'25 t/total.
- 3.º Fulgencio Baños, 10'35 en línea, 11'25 c/reloj, 22'00 t/total.
- 4.º Manuel Cervera, 11'55 en línea, 11'15 c/reloj, 23'10 t/total.
- 5.º Miguel Llopis, 10'55 en línea, 12'46 c/reloj, 23'41 t/total.
- 6.º J. Manuel Tosca, 14'00 en línea, 11'20 c/reloj, 25'20 t/total.
- 7.º Agustín Rivera, 12'07 en línea, 18'05 c/reloj, 30'12 t/total.
- 8.º Rafael Bailli (abandono por avería), 32'35 c/reloj.

### V GRAN FESTIVAL JUVENIL DE LA CANCION

#### Conjuntos

- 1.º "Los Kacidas", Vinaroz.
- 2.º "Los Buitres", San Carlos de la Rápita.
- 3.º "Los Jaguars", Cáliz.
- 4.º "Los Geysers", Vinaroz.
- 5.º "Los Leopardos", Cáliz.

#### Solistas

- 1.º Enrique Oms, Benicarló.
- 2.º Argimiro Sancho, Vinaroz.
- 3.º Miguel Angel Bort, Vinaroz.
- 4.º Angel Gilabert, Benicarló.
- 5.º Miguel Febrer, Benicarló.
- 6.º José María Torá, Vinaroz.
- 7.º Eugenio Martínez, Benicarló.
- 8.º Ruperto Sancho, Vinaroz.
- 9.º Javier Valtueña, Benicarló.
- 10.º Adriano Prados, Vinaroz.

#### Premio especial

Engracia Quevedo, Benicarló.

### MEJORES DEPORTISTAS JUVENILES LOCALES 1967-68

En Baloncesto: Antonio Arenós.  
En Balonmano: Javier Balada.  
En Ciclismo: Pascual Fandos.  
En Fútbol: Luis Carmona.  
En Judo: Juan Luis Abuín.  
En Natación: Constantino Giner.  
En Tenis: Santiago Falcó.

#### Mejor Deportista Juvenil Local

Juan Luis Abuín Sallo.

### REINA DE LA JUVENTUD 1968 Y CORTE DE HONOR

#### Reina de las Fiestas:

Srta. María Teresa Vizcarro.

#### Damas de Honor:

Srta. Alicia Palomo  
Srta. Rosa María Burriel  
Srta. Tonica Roda.



# INFORMACION LOCAL

## ECOS DE SOCIEDAD

### NATALICIOS

En el Centro Maternal, el día 20 de los corrientes, el hogar de los esposos Emilio Fandos Aragüeta y Teresa Garriga Barber, vieron aumentar su hogar con una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio y a la que se le llamará María Teresa.

\* \* \*

El día 21 de este mes, dio a luz con toda felicidad la señora de don Sebastián Emilio Tolipo, de soltera Ana Carmona López, una niña, llamándose Ana Joaquina, encontrándose en el Centro Maternal, tanto la madre como la hija, en perfecto estado de salud.

\* \* \*

Doña Felisa Baños Valls, el día 23 del presente mes, dio a luz, en el Centro Maternal, una niña que se llamará María Elisa, a su padre don José Jacinto Monserrat, la enhorabuena.

\* \* \*

El matrimonio compuesto por don José Escura Torró y doña Araceli Mir Sorrius, vieron aumentado su hogar con un tercer fruto de su matrimonio, el pasado día 25, en el Centro Maternal, con un precioso niño. La más cordial enhorabuena a tan venturoso matrimonio.

### VIAJES

— De LA CORUÑA, doña Lolita Chaler de Escrig.

\* \* \*

— De BARCELONA, el matador de toros, Manolo Gallardo, para pasar breves días.

\* \* \*

— A LOGROÑO, don Bautista Esteller y esposa.

\* \* \*

— A VIGO, doña Rosa Miralles.

\* \* \*

— De NUEVA YORK, don Alfredo Giner.

\* \* \*

— DE LONDRES y AMSTERDAM, el doctor don Leandro Fariza y señora.

\* \* \*

— De GRANADA, el doctor don Luis Corzo, señora e hijos.

### FALLECIMIENTO

El día 24 de los corrientes falleció en su domicilio de Fuentespaldá (Terral), don José Blasco Guarch, padre de don Benjamín Blasco Segura, Juez de Primera Instancia e Instrucción que fue de Vinaroz, y que hoy desempeña dicho cargo en el Juzgado de Tortosa, núm. 2. Nuestro más sentido pésame a don Benjamín y a su esposa doña Maribel Beltrán de Blasco, así como a todos sus familiares.

ARNAU, y resultando dicho vehículo con algunos daños al arrollar, según parece en el centro de la calzada, al citado peatón, que sufrió distintas lesiones en piernas, cara, cabeza y manos, siendo hospitalizado en una Clínica de esta localidad.

### MUJER ARROLLADA EN LA CALLE VIRGEN DEL PILAR

A las primeras horas del día 19, y en la calle Virgen del Pilar, fue arrollada por una motocicleta que circulaba por dicha vía, la vecina de esta ciudad, ISABEL CHALER GUIMERA, que la cruzaba desde la calle de S. Esteban. A consecuencia de dicho atropello resultó conmocionada Isabel Chaler con lesiones en distintas partes de su cuerpo, siendo trasladada e internada en una Clínica de esta localidad.

### DESPISTE EN CARRETERA

Sin poder señalar las causas, el día 25 de los corrientes, el turismo Simca-1.000, matrícula T-50.518, y en la carretera que discurre desde Alcanar a la carretera N-340, y a poca distancia de Alcanar, se salió de la calzada, chocando contra un árbol, resultando el coche con grandes desperfectos y con lesiones el conductor LUIS MUSTIELES ALABART, y sus ocupantes JOAQUIN y FRANCISCA y una acompañante amiga de ellos, llamada ROSALIA OLIVER ESTELLER. Todos ellos fueron trasladados y atendidos en una Clínica de esta ciudad.

### HALLAZGO

Días pasados fue hallada, en la plaza de San Agustín, un monedero conteniendo cierta cantidad de dinero. Se devolverá a quien acredite ser su dueño.

Razón en esta Redacción

## Vinaroz en T.V.E.

Los principales actos que, durante estos días de fiesta mayor, se vienen llevando a cabo en nuestra ciudad, han sido recogidos a través de la pequeña pantalla.

En el popular programa "AYER DOMINGO", y en su sección de toros, pudimos ver los lances más destacados de la corrida sanjuanera. Fueron varios los minutos en que nuestra ciudad, como en tantas otras ocasiones, volvió a acaparar el interés de millones de televidentes.

## Toma de posesión

El pasado martes tomó posesión como Alcalde de la población de Cenja (Tarragona), nuestro buen amigo y suscriptor don Juan Valls Pruñonosa. Nuestra más cordial enhorabuena, y le deseamos toda clase de éxitos en su gestión.

## Marítimas

Unidades puestas en servicio durante el año (mayores de 20 Tm.): "FRANCISCO AYZA", de 38'58 toneladas, y motor de 200 CVE.

\* \* \*

Construcciones durante el año en los astilleros de Vinaroz (mayores 20 Tm.):

"FRANCISCO AYZA".  
"BELLA CALA", para Cambrils.  
"MARIA GUZMAN", en armamento.  
"AGUSTIN GOMBAU", en armamento.

\* \* \*

Inscritos incorporados al servicio de la Armada, durante el año:

INCORPORADOS EN 2-1-68

Antonio Bueno y Segura (Benicarló)  
Agustín Maura Comes (Benicarló)  
José Belmonte Ortiz (Benicarló)  
José Biosca Oms (Peñíscola)  
Jaime Coll y Martí (Benicarló)  
Juan Rafael Tur Chaler (Vinaroz)  
Tomás Fresquet Rico (Benicarló)

Juan Bta. Rubert Forner (Vinaroz)  
Manuel Rico Ferrer (Benicarló)  
Juan Arenós Castell (Peñíscola)

INCORPORADOS EN 2-4-68

Francisco Ayza Cabanes (Peñíscola)  
Juan Antonio Albiol Albiol (Peñíscola)  
José Caballer Tena (Vinaroz)  
Francisco Soto Albuera (Vinaroz)  
Miguel Rubert Roso (Vinaroz)  
Antonio Castell Ayza (Peñíscola)  
Antonio López Esteban (Vinaroz)  
Francisco González Segura (Vinaroz)  
Jorge M. Aulet Fibla (Vinaroz)  
José S. Lores Febrer (Vinaroz)  
José M. Castillo Albiol (Peñíscola)  
José Borrás Cabanes (Vinaroz)

## Trofeo «Diego Puerta»

Al finalizar la corrida del pasado domingo, en los locales de la citada entidad taurina, se reunió el Jurado para votar la concesión del magnífico trofeo. Se escrutaron 12 votos. Asistieron a tal invitación, el Presidente de la Peña "Diego Puerta", ex Presidente señor Caballer y seis directivos de la misma. Presidente del "Rincón Taurino", señor Serrano; Presidente de la Peña "Pan y Toros", señor Santapau; Presidente del Círculo Mercantil y Cultural, señor Losa, y el Concejal y Corresponsal de Prensa, señor Giner. Realizado el escrutinio, dio el siguiente resultado:

MANOLO CORTES, 8 votos, y GABRIEL DE LA CASA, 4 votos.

A las 9'38, el Presidente de la Peña "Diego Puerta", señor Ricart Balada, y en presencia de muchos socios y familiares, entregó al citado diestro el artístico obsequio. Se pronunciaron los parlamentos de rigor, y, finalmente, se sirvió un vino español.

## EXCURSION AL MONASTERIO DE POBLET

El pasado día 19, un grupo de unos 70 niños y niñas de la Graduada "Ntra. Sra. de la Misericordia", acompañados de las señoras maestras y maestros, salimos de excursión para visitar el Real Monasterio de Poblet.

A las 6 de la mañana salimos los excursionistas en dirección a San Carlos de la Rápita, en donde contemplamos, a lo lejos, el amplio delta del Ebro. Llegamos a Amposta y cruzamos a pie el puente colgante, y después vimos el que recientemente ha sido construido sobre el Ebro. Llegamos a Salou y allí, junto a la hermosa playa, almorzamos, saliendo seguidamente hacia Reus, en cuya industriosa ciudad y, gracias a don Angel Barreña, visitamos la modernísima fábrica de caramelos y dul-

ces, propiedad de Rodríguez Hermanos, siendo colmados de atenciones y fuimos obsequiados todos con bolsas de caramelos, chokolatinas y caramelos, además de un bonito álbum y cromos, saliendo todos muy contentos y satisfechos.

En Poblet, y después de comer, visitamos el magnífico Monasterio, recorriendo todas las dependencias y recibiendo explicaciones de un señor muy simpático que fue nuestro guía. Terminada la visita, que duró más de una hora, salimos hacia Tarragona, en cuya capital visitamos la Catedral y vimos los monumentos romanos y, además, el tan conocido Mirador o Balcón del Mediterráneo.

Regresamos a las 10 de la noche, todos muy contentos, recordando lo mucho que vimos y lo estupendamente bien que lo pasamos.

ADELIN PASCUAL





# Gran brillantez y extraordinario esplendor en las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro

**El Excmo. Sr. don Fernando Pérez de Sevilla y Ayala, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, inauguró el pasado domingo la II Feria del Hogar, instalada en el Grupo Escolar «San Sebastián»**

## Pregón de las Fiestas

El sábado pasado, en el Cine Ateneo, tuvo lugar el solemne acto de la proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, así como de la Reina y Damas infantiles. El estrado, elegantemente adornado con reposteros, fue el hermoso marco en el que estuvieron situados los sitiales de la gentil representación femenina que iba a ser proclamada para presidir las Fiestas de la ciudad.

La sala se llenó de espectadores que, presididos por las Autoridades y Consejo Local, aclamaron con sus aplausos la entrada de las señoritas a las que iba a imponerse la banda honorífica de sus cargos.

En el estrado tomaron asiento, asimismo, el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell; el comentarista de Televisión Española, don José Luis Aguado Ros, pregonero del acto, y el Secretario de la Corporación Municipal, señor Vera, quien dio lectura del acta municipal en la que consta el nombramiento de la Reina y Damas, así como el de las infantiles. Seguidamente, el señor Alcalde, en breve y elocuente parlamento, hizo la presentación del orador, manifestando su satisfacción por concurrir en la persona del señor Aguado Ros la recia formación periodística y experiencia como realizador de TVE y la amistad con que nos había distinguido siempre. Nutridos aplausos subrayaron las últimas palabras del señor Balada.

Don José Luis Aguado Ros, en el desarrollo de su Pregón, demostró su competencia en las lides periodísticas, de la que es verdadero maestro. Hizo un magnífico esbozo de reportaje referente a nuestras Fiestas y al acto de la solemne proclamación de la Reina y sus Damas. A lo largo de su disertación, con palabra fácil y concisa, citó rasgos históricos de Vinaroz, cantó las excelencias de la luminosidad levantina de nuestra costa, citando, en un paréntesis acertadísimo, la justa fama del langostino, y terminó cantando poéticamente a la mujer vinarocense, representada en la Reina y sus Damas de Honor como enfoque final del reportaje imaginario que necesariamente había de poseer belleza ante la presencia gentil de Consuelo Montoya, Teresa Valls y sus Damas de Honor.

Una verdadera salva de aplausos cerró la brillante intervención del señor Aguado Ros, con lo que diose por terminado el solemne acto. La Reina, del brazo del Mantenedor y las Damas de Honor, acompañadas por el señor Alcalde y señores Concejales abandonaron la sala entre los aplausos de los asistentes.



## Vinaroz dedica una calle a la barcelonesa villa de Centellas

El domingo, a primera hora de la tarde, y con asistencia del señor Alcalde y Concejales de Centellas, ciudad catalana, a quienes se había recibido la noche anterior, se celebró el acto del descubrimiento de la lápida con la que se denominará calle de Centellas a la que está en vías de construcción frente al antiguo Molino de Carsi, orientada hacia Cataluña. Formóse la

comitiva en la plaza del Ayuntamiento, en la que iban la Reina y Damas infantiles, Reina de las Fiestas, señorita Montoya, y sus Damas de Honor, representación oficial de la ciudad de Centellas y las Autoridades locales y Consejo Local. En la confluencia de la nueva calle con la antigua carretera, el alcalde de Centellas recorrió la cortina que cubría la lápida entre los aplausos de los asistentes. Acto seguido, el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste efectuó la bendición, tras la cual el alcalde de la ciudad, señor Balada, después de saludar a los representantes de Centellas, recordó la amistad entre las dos ciudades iniciada oficialmente por el intercambio escolar realizado a plena satisfacción por ambas. Agradeció al alcalde de Centellas y, en su persona, a toda la ciudad que representa, la atención de haber dedicado una calle de aquella población a Vinaroz, y, en esta ocasión, ofreció a los amigos, todos de Centellas, la justa distinción de tal distinción con esta calle que ha de perpetuar entre nosotros el nombre y el recuerdo de Centellas para afirmar, una vez más, la amistad entre los dos pueblos. Seguidamente, el alcalde de Centellas agradeció emocionadamente las palabras del señor Balada manifestando su alegría por el acto que se estaba celebrando y del que, dijo, se llevarían todos los que, en representación de su ciudad habían venido, hondo recuerdo de satisfacción y agradecimiento que sería base para la renovación de hondos lazos de amistad entre sus Centellas y este magnífico Vinaroz que iban a recordar siempre con verdadero cariño. Ambos discursos fueron muy aplaudidos. Terminado el acto, el señor alcalde de Centellas y sus acompañantes fueron obsequiados por las Autoridades locales con una comida de hermandad, que transcurrió en franca camaradería.



## Solemne inauguración de la II Feria del Hogar

El pasado domingo, a las ocho de la tarde, fue solemne inaugurada por el Excmo. Sr. don Fernando Pérez de Sevilla y Ayala, la II FERIA DEL HOGAR.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, llegó a la entrada del recinto ferial, acompañado por su distinguida esposa y por el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell, y señora.

La Reina de las Fiestas, encantadora señorita Consue Montoya Font, hizo ofrenda a la señora del Gobernador Civil de un precioso ramo de flores, y en compañía de las Damas de su Corte, Reina Infantil y Damas, cumplieron a la primera autoridad provincial.

En compañía de la Reina y Damas, aguardaban al señor Gobernador, las Autoridades, Corporación Municipal en pleno y Consejo Local del Movimiento, con sus respectivas esposas, que cumplieron a la primera autoridad y con los que departió amablemente.

El Rvdo. Sr. Cura Arcipreste de Vinaroz, don Alvaro Capdevila, bendijo las instalaciones y a continuación el Alcalde de la ciudad pronunció unas palabras, poniendo de relieve el esfuerzo realizado por el comercio e indus-



tria local, para ofrecer esta magnífica muestra de su importancia, con vistas a la comarca.

Comarca, siguió diciendo el Sr. Alcalde, que abarca a más de sesenta pueblos, que acuden a Vinaroz para todo cuanto necesitan.

Agradeció a continuación la presencia del Sr. Gobernador, gran amigo de Vinaroz, que presidió ya la inauguración de la I Feria y que tendrá hoy ocasión de comprobar el espíritu que anima a los vinarocenses.

A continuación el Sr. Gobernador se hizo eco de las palabras del Alcalde, felicitando a los expositores y animándoles a seguir colaborando en todo con las Autoridades, para lograr que Vinaroz siga en su camino ascendente. A continuación, declaró inaugurada la II Feria del Hogar, entre los aplausos de la concurrencia.

Seguidamente, el Sr. Gobernador y esposa, con sus acompañantes, recorrieron los dos pisos que llenan la Feria, para cuyos detalles y conjunto tuvieron los mejores elogios.

El corresponsal de Televisión Española, señor Alcón, tomó diversos aspectos del solemne acto.

## Misa Solemne en honor de San Juan Bautista

Como es habitual, el día de San Juan se celebró en la Iglesia Arciprestal la Misa Solemne, en honor de San Juan Bautista, ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento.

Ofició en la sagrada ceremonia, el Rvdo. don Manuel Milián, ocupando sitiales en el Presbiterio el Alcalde de la ciudad, Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento.

En lugar destacado tomaron asiento la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor, así como Reina y Damas Infantiles, que vestían el traje típico con teja y mantilla.

## Bendición de la nueva campana

En la plaza Parroquial, y ante numerosos vinarocenses, se procedió a la solemne bendición de la nueva campana que el Magnífico Ayuntamiento ha repuesto en la Torre-Campanario.

Actuaron de padrinos en el solemne acto, el Alcalde de la ciudad y la Ilma. Sra. doña Carmen Ortega de Balada.

Ante la Reina y Damas, Autoridades y Jerarquías, el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste, don Alvaro Capdevila, bendijo la nueva campana que inmediatamente dejó oír sus sonos, acompañada posteriormente por todas las otras.

## Homenaje a la vejez y entrega de premios

A mediodía del martes, en el Hogar de Juventudes, tuvo lugar el Homenaje a la Vejez, presidido por las Reinas y sus Damas y el señor Alcalde, y durante el cual se hizo ofrenda de delicados obsequios a los ancianos allí presentes. Terminado el emocionante acto, y presidido por las Autoridades y Reinas y Damas de Honor, se efectuó la entrega de los premios correspondientes al I Concurso Literario organizado por el Patronato de la Biblioteca Pública Municipal, con ocasión del Día del Libro de este año. Los galardonados fueron los alumnos siguientes: Primer Curso: Antonio Figueredo Miralles, de la Sección Delegada. Segundo Curso: Agustín Alsina Torá, de Escuelas Nacionales de Orientación Marítima; Ramón Pauner Martí, de la Sección Delegada de Segunda Enseñanza. Tercer Curso: Elvira Fernández Sorolla, de Escuelas de Orientación Marítima; Antonio Esteller de Pedro, del Liceo D. Quijote, y Pedro Fábrega Cano, del mismo centro docente que el anterior. Cuarto Curso: Juan Antonio Blanchadell Miralles, de Escuelas de Orientación Marítima, y Salvador Oliver Foix, del Liceo D. Quijote.

## Inauguración de la II Feria Exposición de Maquinaria Agrícola

El martes, a última hora de la tarde, hizo su entrada al recinto ferial, instalado en el Paseo del Generalísimo, la Reina de las Fiestas, señorita Montoya, y la Reina infantil, señorita Valls, con sus Damas de Honor respectivas. La gentil comitiva fue acompañada por el Alcalde de la ciudad, señor Balada; Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local. Los visitantes fueron recibidos, junto a la entrada, por el Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, presididos por el Delegado Comarcal de Sindicatos, quienes dieron la bienvenida a las Autoridades y Reinas de las Fiestas y Damas de Honor. Acto seguido, el Rvdo. Sr. Cura Párroco de Santa Magdalena procedió a la bendición de las instalaciones de la Feria-Exposición, tras lo cual el Alcalde, don Francisco José Balada Castell, pronunció unas palabras de salutación a las firmas comerciales presentes en la edición de este año y que demuestran que esta manifestación de su presencia aquí va en aumento a medida que se suceden los años, tal y como viene observándose desde la primera modesta edición de la Feria. Hizo patente el deseo del Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia de estar presente en la inauguración, pero que por obligados compromisos de su cargo no había sido posible. En nombre, pues, de la primera Autoridad Civil de la provincia, el señor Balada, declaró abierta esta VI Feria-Exposición de Maquinaria Agrícola.

Inmediatamente después, las Autoridades, Reina de las Fiestas y Damas de Honor y sus acompañantes, con el Delegado Comarcal de Sindicatos y Cabildo de la Hermandad, giraron detenida visita a todos los stands de las firmas comerciales presentes en la Feria, en los que saludaron a los representantes de aquéllas, quienes les explicaron los detalles de lo expuesto.

La edición de este año, por su extensión y número de firmas comerciales, así como por el extenso surtido de maquinaria, vehículos y material expuesto, rebasa, en mucho, el volumen de años pasados, lo que demuestra el interés de las empresas expositoras por Vinaroz y pueblos de nuestra comarca.

## Carlos Santos en el Círculo

El miércoles pasado, con extraordinaria concurrencia, que hizo insuficientes los salones del Círculo Mercantil y Cultural, se ofreció a los asistentes el recital de piano anunciado en el programa de Feria.

El intérprete, Carlos Santos Ventura, alcanzó un éxito resonante. El programa del recital incluía obras de Jhon Cage, J. S. Bach, Erik Satie, F. Haendel, J. Brahms, B. Bartok y Beethoven. Todas ellas interpretadas por Carlos Santos con una sinceridad expresiva extraordinaria, a la que unió el artista una técnica interpretativa impecable. En el desarrollo del recital pudimos apreciar en Carlos Santos la posesión de una madurez artística, la sensibilidad de matización y una fuerza juvenil que arrancó estruendosas salvas de aplausos del público oyente que siguió el concierto con verdadero interés, pendiente de la musicalidad de la ejecución que le llevó a esa serenidad que se desprende de la obra definitiva. Una vez más ha triunfado Carlos Santos Ventura. Nos complacemos en expresar al buen amigo Santos nuestra sincera felicitación por el éxito alcanzado en esta su última actuación entre nosotros, pendientes de otra oportunidad para saborear las delicias de su arte interpretativo.

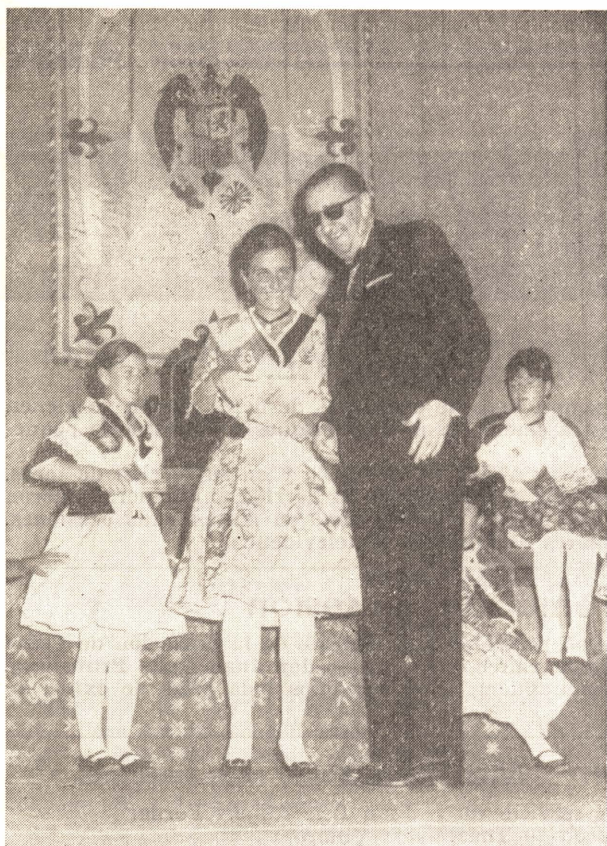


Compraventa de fincas rústicas y urbanas, terrenos para edificaciones y plan turístico, Apartamentos, Chalets — PRESTAMOS HIPOTECARIOS —

**José M.ª Puchol Sabater**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2 VINAROZ Teléfono 287





# Gran brillantez y extensión y Feria de

**El Excmo. Sr. don Fernando Pérez de Sevilla y Ayala, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, inauguró el pasado domingo la II Feria del Hogar, instalada en el Grupo Escolar «San Sebastián»**

## Pregón de las Fiestas

El sábado pasado, en el Cine Ateneo, tuvo lugar el solemne acto de la Proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, así como de la Reina y Damas infantiles. El estrado, elegantemente adornado con reposteros, fue el hermoso marco en el que estuvieron situados los sitiales de la gentil representación femenina que iba a ser proclamada para presidir las Fiestas de la ciudad.

La sala se llenó de espectadores que, presididos por las Autoridades y Consejo Local, aclamaron con sus aplausos la entrada de las señoritas a las que iba a imponérseles la banda honorífica de sus cargos.

En el estrado tomaron asiento, asimismo, el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell; el comentarista de Televisión Española, don José Luis Aguado Ros, pregonero del acto, y el Secretario de la Corporación Municipal, señor Vera, quien dio lectura del acta municipal en la que consta el nombramiento de la Reina y Damas, así como el de las infantiles. Seguidamente, el señor Alcalde, en breve y elocuente parlamento, hizo la presentación del orador, manifestando su satisfacción por concurrir en la persona del señor Aguado Ros la recia formación periodística y experiencia como realizador de TVE y la amistad con que nos había distinguido siempre. Nutridos aplausos subrayaron las últimas palabras del señor Balada.

Don José Luis Aguado Ros, en el desarrollo de su Pregón, demostró su competencia en las lides periodísticas, de la que es verdadero maestro. Hizo un magnífico esbozo de reportaje referente a nuestras Feria y Fiestas y al acto de la solemne proclamación de la Reina y sus Damas. A lo largo de su disertación, con palabra fácil y concisa, citó rasgos históricos de Vinaroz, cantó las excelencias de la luminosidad levantina de nuestra costa, citando, en un paréntesis acertadísimo, la justa fama del langostino, y terminó cantando poéticamente a la mujer vinarocense, representada en la Reina y sus Damas de Honor como enfoque final del reportaje imaginario que necesariamente había de poseer belleza ante la presencia gentil de Consuelo Montoya, Teresa Valls y sus Damas de Honor.

Una verdadera salva de apaludos cerró la brillante intervención del señor Aguado Ros, con lo que diose por terminado el solemne acto. La Reina, del brazo del Mantenedor y las Damas de Honor, acompañadas por el señor Alcalde y señores Concejales abandonaron la sala entre los aplausos de los asistentes.



## Vinaroz dedica una calle a la barcelonesa villa de Centellas

El domingo, a primera hora de la tarde, y con asistencia del señor Alcalde y Concejales de Centellas, ciudad catalana, a quienes se había recibido la noche anterior, se celebró el acto del descubrimiento de la lápida con la que se denominará calle de Centellas a la que está en vías de construcción frente al antiguo Molino de Carsí, orientada hacia Cataluña. Formóse la

comitiva en la plaza del Ayuntamiento, en la que iban la Reina y Damas infantiles, Reina de las Fiestas, señorita Montoya, y sus Damas de Honor, representación oficial de la ciudad de Centellas y las Autoridades locales y Consejo Local. En la confluencia de la nueva calle con la antigua carretera, el alcalde de Centellas descorrió la cortina que cubría la lápida entre los aplausos de los asistentes. Acto seguido, el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste efectuó la bendición, tras la cual el alcalde de la ciudad, señor Balada, después de saludar a los representantes de Centellas, recordó la amistad entre las dos ciudades iniciada oficialmente por el intercambio escolar realizado a plena satisfacción por ambas. Agradeció al alcalde de Centellas y, en su persona, a toda la ciudad que representa, la atención de haber dedicado una calle de aquella población a Vinaroz, y, en esta ocasión, ofreció a los amigos, todos de Centellas, la justa correspondencia a tal distinción con esta calle que ha de perpetuar entre nosotros el nombre y el recuerdo de Centellas para afirmar, una vez más, la amistad entre los dos pueblos. Seguidamente, el alcalde de Centellas agradeció emocionadamente las palabras del señor Balada manifestando su alegría por el acto que se estaba celebrando y del que, dijo, se llevarían todos los que, en representación de su ciudad habían venido, hondo recuerdo de satisfacción y agradecimiento que serían base para la renovación de hondos lazos de amistad entre sus Centellas y este magnífico Vinaroz que iban a recordar siempre con verdadero cariño. Ambos discursos fueron muy aplaudidos. Terminado el acto, el señor alcalde de Centellas y sus acompañantes fueron obsequiados por las Autoridades locales con una comida de hermandad, que transcurrió en franca camaradería.



## Solemne inauguración de la II Feria del Hogar

El pasado domingo, a las ocho de la tarde, fue solemnemente inaugurada por el Excmo. Sr. don Fernando Pérez de Sevilla y Ayala, la II FERIA DEL HOGAR.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, llegó a la entrada del recinto ferial, acompañado por su distinguida esposa y por el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell, y señora.

La Reina de las Fiestas, encantadora señorita Consue Montoya Font, hizo ofrenda a la señora del Gobernador Civil de un precioso ramo de flores, y en compañía de las Damas de su Corte, Reina Infantil y Damas, cumplieron a la primera autoridad provincial.

En compañía de la Reina y Damas, aguardaban al señor Gobernador, las Autoridades, Corporación Municipal en pleno y Consejo Local del Movimiento, con sus respectivas esposas, que cumplieron a la primera autoridad y con los que departió amablemente.

El Rvdo. Sr. Cura Arcipreste de Vinaroz, don Alvaro Capdevila, bendijo las instalaciones y a continuación el Alcalde de la ciudad pronunció unas palabras, poniendo de relieve el esfuerzo realizado por el comercio e indus-



# Extraordinario esplendor en las Fiestas de San Juan y San Pedro



tría local, para ofrecer esta magnífica muestra de su importancia, con vistas a la comarca.

Comarca, siguió diciendo el Sr. Alcalde, que abarca a más de sesenta pueblos, que acuden a Vinaroz para todo cuanto necesitan.

Agradeció a continuación la presencia del Sr. Gobernador, gran amigo de Vinaroz, que presidió ya la inauguración de la I Feria y que tendrá hoy ocasión de comprobar el espíritu que anima a los vinarocenses.

A continuación el Sr. Gobernador se hizo eco de las palabras del Alcalde, felicitando a los expositores y animándoles a seguir colaborando en todo con las Autoridades, para lograr que Vinaroz siga en su camino ascendente. A continuación, declaró inaugurada la II Feria del Hogar, entre los aplausos de la concurrencia.

Seguidamente, el Sr. Gobernador y esposa, con sus acompañantes, recorrieron los dos pisos que llenan la Feria, para cuyos detalles y conjunto tuvieron los mejores elogios.

El corresponsal de Televisión Española, señor Alcón, tomó diversos aspectos del solemne acto.

## Misa Solemne en honor de San Juan Bautista

Como es habitual, el día de San Juan se celebró en la Iglesia Arciprestal la Misa Solemne, en honor de San Juan Bautista, ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento.

Ofició en la sagrada ceremonia, el Rvdo. don Manuel Milián, ocupando sitiales en el Presbiterio el Alcalde de la ciudad, Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento.

En lugar destacado tomaron asiento la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor, así como Reina y Damas Infantiles, que vestían el traje típico con teja y mantilla.

## Bendición de la nueva campana

En la plaza Parroquial, y ante numerosos vinarocenses, se procedió a la solemne bendición de la nueva campana que el Magnífico Ayuntamiento ha repuesto en la Torre-Campanario.

Actuaron de padrinos en el solemne acto, el Alcalde de la ciudad y la Ilma. Sra. doña Carmen Ortega de Balada.

Ante la Reina y Damas, Autoridades y Jerarquías, el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste, don Alvaro Capdevila, bendijo la nueva campana que inmediatamente dejó oír sus sonos, acompañada posteriormente por todas las otras.

## Homenaje a la vejez y entrega de premios

A mediodía del martes, en el Hogar de Juventudes, tuvo lugar el Homenaje a la Vejez, presidido por las Reinas y sus Damas y el señor Alcalde, y durante el cual se hizo ofrenda de delicados obsequios a los ancianos allí presentes. Terminado el emocionante acto, y presidido por las Autoridades y Reinas y Damas de Honor, se efectuó la entrega de los premios correspondientes al I Concurso Literario organizado por el Patronato de la Biblioteca Pública Municipal, con ocasión del Día del Libro de este año. Los galardonados fueron los alumnos siguientes: Primer Curso: Antonio Figueredo Miralles, de la Sección Delegada. Segundo Curso: Agustín Alsina Torá, de Escuelas Nacionales de Orientación Marítima; Ramón Pauner Martí, de la Sección Delegada de Segunda Enseñanza. Tercer Curso: Elvira Fernández Sorolla, de Escuelas de Orientación Marítima; Antonio Esteller de Pedro, del Liceo D. Quijote, y Pedro Fábrega Cano, del mismo centro docente que el anterior. Cuarto Curso: Juan Antonio Blanchadell Miralles, de Escuelas de Orientación Marítima, y Salvador Oliver Foix, del Liceo D. Quijote.

## Inauguración de la II Feria Exposición de Maquinaria Agrícola

El martes, a última hora de la tarde, hizo su entrada al recinto ferial, instalado en el Paseo del Generalísimo, la Reina de las Fiestas, señorita Montoya, y la Reina infantil, señorita Valls, con sus Damas de Honor respectivas. La gentil comitiva fue acompañada por el Alcalde de la ciudad, señor Balada; Autoridades, Corporación Municipal y Consejo Local. Los visitantes fueron recibidos, junto a la entrada, por el Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, presididos por el Delegado Comarcal de Sindicatos, quienes dieron la bienvenida a las Autoridades y Reinas de las Fiestas y Damas de Honor. Acto seguido, el Rvdo. Sr. Cura Párroco de Santa Magdalena procedió a la bendición de las instalaciones de la Feria-Exposición, tras lo cual el Alcalde, don Francisco José Balada Castell, pronunció unas palabras de salutación a las firmas comerciales presentes en la edición de este año y que demuestran que esta manifestación de su presencia aquí va en aumento a medida que se suceden los años, tal y como viene observándose desde la primera modesta edición de la Feria. Hizo patente el deseo del Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia de estar presente en la inauguración, pero que por obligados compromisos de su cargo no había sido posible. En nombre, pues, de la primera Autoridad Civil de la provincia, el señor Balada, declaró abierta esta VI Feria-Exposición de Maquinaria Agrícola.

Inmediatamente después, la Autoridades, Reina de las Fiestas y Damas de Honor y sus acompañantes, con el Delegado Comarcal de Sindicatos y Cabildo de la Hermandad, giraron detenida visita a todos los stands de las firmas comerciales presentes en la Feria, en los que saludaron a los representantes de aquéllas, quienes les explicaron los detalles de lo expuesto.

La edición de este año, por su extensión y número de firmas comerciales, así como por el extenso surtido de maquinaria, vehículos y material expuesto, rebasa, en mucho, el volumen de años pasados, lo que demuestra el interés de las empresas expositoras por Vinaroz y pueblos de nuestra comarca.

## Carlos Santos en el Círculo

El miércoles pasado, con extraordinaria concurrencia, que hizo insuficientes los salones del Círculo Mercantil y Cultural, se ofreció a los asistentes el recital de piano anunciado en el programa de Feria.

El intérprete, Carlos Santos Ventura, alcanzó un éxito resonante. El programa del recital incluía obras de Jhon Cage, J. S. Bach, Erik Satie, F. Haendel, J. Brahms, B. Bartok y Beethoven. Todas ellas interpretadas por Carlos Santos con una sinceridad expresiva extraordinaria, a la que unió el artista una técnica interpretativa impecable. En el desarrollo del recital pudimos apreciar en Carlos Santos la posesión de una madurez artística, la sensibilidad de matización y una fuerza juvenil que arrancó estruendosas salvas de aplausos del público oyente que siguió el concierto con verdadero interés, pendiente de la musicalidad de la ejecución que le llevó a esa serenidad que se desprende de la obra definitiva. Una vez más ha triunfado Carlos Santos Ventura. Nos complacemos en expresar al buen amigo Santos nuestra sincera felicitación por el éxito alcanzado en esta su última actuación entre nosotros, pendientes de otra oportunidad para saborear las delicias de su arte interpretativo.



Compraventa de fincas rústicas y urbanas, terrenos para edificaciones y plan turístico, Apartamentos, Chalets — PRESTAMOS HIPOTECARIOS —

*José M.<sup>a</sup> Puchol Sabater*

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2

VINARÓZ

Teléfono 287



# Agenda

## ESPECTACULOS

### TERRAZA MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "La muerte tenía un precio", con Clint Eastwood.

### TERRAZA PAYA

Sábado y domingo, tarde y noche, "Doce del patíbulo", con Lee Marvin.

### Sala de Fiestas

### TORO BRAVO

### EL CASTELL (Aiguaoliva)

### TERRAZA del H. Sindical

### ATENEOS

### CINES

Sábado y domingo, tarde y noche, "La jauría humana", con Marlon Brando.

### COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "Sólo se vive dos veces", con Sean Connery.

## PRECIOS DEL MERCADO

### CARNES

POLLOS: 1.ª, a 52, y 2.ª, a 45 ptas. Kg.  
 CONEJO: 100 ptas. Kg.  
 CERDO: Lomo, a 140 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.  
 TERNERA: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 100.  
 CORDERO LECHAL: 1.ª, a 120 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.  
 CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.  
 CARNE CONGELADA: 1.ª, a 79 ptas. Kg.; 2.ª, a 56; 3.ª, a 28.  
 CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Patatas .....	5 y 6	ptas. Kg.
Tomates .....	10 y 15	ptas. Kg.
Cebollas .....	5	ptas. Kg.
Manzanas .....	22 y 24	ptas. Kg.
Verduras .....	4 y 5	ptas. Kg.
Limones .....	10 y 12	ptas. Kg.
Alcachofas .....	6	ptas. Kg.
Naranjas .....	12 y 16	ptas. Kg.
Cerezas .....	10 y 14	ptas. Kg.
Nisperos .....	10	ptas. Kg.
Guisantes .....	14	ptas. Kg.
Judías verdes .....	10 y 12	ptas. Kg.
Calabacines .....	8 y 10	ptas. Kg.

### FARMACIA DE GUARDIA

D. Fabián Ratto. — Plaza de San Antonio.  
 Servicio Permanente. — La del Ledo. D. Julián Sanz Sanz. Calle Puente.

### ESTANCO DE TURNO

D.ª Pilar Dauff. — S. Cristóbal.

### Horarios de trenes

**A Barcelona**  
 EXPRESO. — 1'04, 3'04 y 9'43 h.  
 RAPIDO. — 15'28 h.  
 CORREO. — 1'17 h.  
 TER. — 13'29 y 17'55 h.

**A Valencia**  
 EXPRESO. — 4'27, 5'53 y 22'11 h.  
 RAPIDO. — 15'18 h.  
 CORREO. — 1'59 h.  
 TER. — 15'27 y 19'10 h.  
 FERROBUS. — 6'37 h.

**A Zaragoza**  
 OMNIBUS. — 5'34 h.

**A Tortosa**  
 FERROBUS. — 22'10 h.



Ambulatorio S. O. E. ....	747
Ayudantía Marina .....	4
Ayuntamiento .....	28
C. Abadía .....	88
Clínica "San Sebastián" .....	597
Clínica "V. Fuente Salud" .....	13
Guardia Civil .....	29
Hospital Municipal .....	117
Juzgado Comarcal .....	32

### Horarios Autobuses

**A Alcalá Chivert:** 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
**A Alcanar:** 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.  
**A Benicarló:** 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.  
**A Canet lo Roig:** 17.  
**A Castellón:** 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.  
**A Cati:** 17.  
**A Chert:** 13'30 y 17.  
**A La Cenia:** 10'15, 13 y 17.  
**A La Jana:** 7'45, 13'30, 16 y 17.  
**A Morella:** 7'45 y 16.  
**A Peñíscola:** 9'30, 13 y 15'30.  
**A Rosell:** 10'15, 13 y 17.  
**A Salsadella:** 17.  
**A S. Carlos:** 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.  
**A San Jorge:** 7'45, 13'30, 16 y 17.  
**A San Mateo:** 13'30.  
**A San Rafael del Río:** 10'15, 13 y 17.  
**A Sta. Magdalena:** 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
**A Tortosa:** 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.  
**A Traiguera:** 7'45, 13'30, 16 y 17.  
**A Ulldecona:** 8'30, 10'15, 13 y 17.  
**A Valencia:** 7'30.  
**A Vallibona:** 7'45 y 16.

Juzgado de Instrucción .....	40
Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe) .....	722
Oficina Información y Turismo .....	525
Parroquia Santa Magdalena .....	731
Policia Municipal .....	113
Semanario VINAROS .....	24

## JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

ALMACEN DE HIERROS - VIGAS - CABALLOS  
 TUBERIAS - JACENAS - VARILLAS - ESTRIBOS  
 ELABORADOS A MAQUINA - PERFILES Y  
 TUBOS PARA VENTANALES Y PUERTAS

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROS

Lea y propague VINAROS

# RESERVA

## SALA DE FIESTAS

Sábado, 13 de julio - ONCE noche

De nuevo en Vinaroz el genial intérprete de la danza española,

# JUANJO LINARES

con su maravilloso cuerpo de baile

Baile hasta la madrugada con la ORQUESTA TREASS



# Finalizó el Torneo de Segunda Categoría Regional

## El VINAROS C. de F., en quinta posición



### Bechí, 1 - Vinaroz, 0

El Vinaroz se despidió de la temporada oficial en el difícil feudo del Bechí, contra uno de los equipos que a lo largo del torneo ha figurado entre los puestos de honor, resultando el rival más temible que encontró el Piel en su camino hacia el título.

El partido, según las referencias que obran en nuestro poder, fue de escásima calidad, y ambos equipos, con sus posiciones bien definidas, jugaron al "ralenti", y sólo con el propósito de cumplir el preceptivo trámite.

Dominó más el conjunto local, y el Vinaroz, con un equipo de circunstancias, se defendió muy bien, y estuvo a punto de regresar con un empate, pues tan sólo a última hora, y en una intervención poco feliz de la defensa, el Bechí logró el único tanto del partido.

El Vinaroz presentó la siguiente alineación:

MOLLA; BELTRAN, M. ROCA, CARMONA; COMES, BRETO; GASPAS, BORDAS, LLOBET, BORRAS y ROCA.

#### CAMPEONATO REGIONAL DE LIGA 2.ª CATEGORIA

##### GRUPO NORTE

22.ª y última jornada 23-6-1968

##### RESULTADOS

- Bechí, 1 - VINAROS, 0
- Sporting, 0 - Villarrealense, 0
- Colmena, 3 - Segorbe, 3
- San Marcelino, 2 - Castalia, 0
- Piel, 5 - Silla, 1
- Coíntra, 3 - Villamarchante, 2

##### CLASIFICACION FINAL

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Piel	22	16	6	0	71	16	38 + 16
Bechí	22	14	5	3	53	23	33 + 11
Villarrealense	22	10	8	4	43	20	28 + 6
Sporting	22	12	3	7	44	26	27 + 5
VINAROS	22	10	5	7	39	29	25 + 3
Silla	22	9	4	9	43	39	22
Villamarchante	22	9	3	10	39	34	21 - 1
Castalia	22	8	4	10	45	42	20 - 2
Segorbe	22	7	5	10	39	54	19 - 3
Coíntra	22	7	2	13	32	65	16 - 6
San Marcelino	22	4	0	18	28	82	8 - 14
Colmena	22	2	3	17	27	73	7 - 15

### I Trofeo Maestrazgo

En el Cervol

VINAROS JUVEN., 1 - OROPESA, 0

Se jugó a la misma hora de la corrida de toros. No obstante, había público en el Cervol, notándose la presencia de seguidores del Oropesa.

El Juvenil, forzado a una alineación de circunstancias (léase fiestas), logró imponerse al veterano once del Oropesa, mereciendo la victoria, aunque ésta se decidiese por un penalty, claro e inapelable por manotazo a un balón que se colaba, y que Fernández transformó pocos minutos antes del final.

Arbitró el señor Flores, con imparcialidad impropia de este torneo y el Vinaroz formó como sigue:

GASULLA; ALBIOL, CASTEJON, GUILLERMO; FERNANDEZ, ISMAEL; AMPOSTA II, AMPOSTA I, ESCUIN, CANO y ENRIQUE.

### RESTAURANTE

### CAMPING VINAROS

### Amistoso ferial

VINAROS, 5 - AMPOSTA, 3

El lunes se celebró en el campo del Cervol el anunciado encuentro entre el equipo local y el Amposta, en partido amistoso. Las incidencias del juego, al marcarse tantos goles, hicieron interesantísimo el partido que fue muy celebrado por el gran número de espectadores que se congregaron en aquel recinto deportivo. Momentos antes de iniciarse el juego, la Reina Infantil, señorita Teresa Valls, lanzó el saque de honor y fue obsequiada delicadamente por los capitanes de ambos equipos. A las órdenes del colegiado señor Pinto, las formaciones fueron:

VINAROS: Febrer - Zapata, Martínez Roca, Carmona - Adolfo, Borrás - Llorach, Llobet, León, Sedó y Taché.

AMPOSTA: Ignacio - Luis, Subirats, Elías - Estellé, Alsó II - Padilla, Roda, Roig, Alsó I y Reverté.

La primera parte terminó con empate a dos tantos, y en la segunda, en la que hubieron distintos cambios de jugadores en los dos equipos, se redondeó el resultado de 5 a 3, favorable a los locales, a cuyo capitán León le fue entregado el magnífico trofeo donado por Transportes Ferrer. Los jugadores del Vinaroz estrenaron vestuario completo, obsequio del buen aficionado señor Puigcerver.

GOL-KIK

#### ENTREGA DE TROFEOS

Antes de que se inicie el partido de mañana, la gentil y guapísima Reina de las Fiestas, que por muchos conceptos se está ganando la total simpatía de todos los vinarocenses, entregará los trofeos creados por el Semanario VINAROS. Trofeo Regularidad, donado por "Joyería Alonso", a Daniel LLOBET, y Trofeo Máximo goleador, obsequio de "Camping-Motel Vinaroz", a José Ramón LEON.

Cuando ambos futbolistas que han evidenciado en todo instante sus óptimas cualidades deportivas, saluden a los aficionados vinarocenses, se les debe dedicar una unánime y prolongada ovación. Su entrega generosa en defensa de los colores vinarocenses a lo largo de una difícil y dura temporada, merece esto y mucho más.

Deportistas de Vinaroz, sed agradecidos, y no regateéis a estos muchachos el sincero y fuerte aplauso, pues ellos se han hecho dignos merecedores de vuestro aprecio. — A. GINER.

#### NATACION

Como en años anteriores, la festividad de S. Pedro es la elegida para presentar a la afición local, el plantel de nadadores de que disponemos para afrontar la temporada próxima a empezar.

Podemos decir que hay afición y chicos que valen o podrían valer; sin embargo, hemos de decir que la preparación es escasa por no decir nula. Tampoco este año, junio se ha prestado para ello, con las ya conocidas variaciones climatológicas, por una parte, y los exámenes, por otra, en la mayoría de los practicantes de este bello deporte. No obstante, los muchachos esperan con ilusión el día de competición; sobre todo, los que van a intervenir por vez primera y, entre los cuales, ya se vislumbran futuras figuras.

La tan archiconocida frase "Lo importante es participar", parece ser el lema de la mayoría de ellos; arden en deseos de competir, aunque saben de sus pocas posibilidades de alzarse con el triunfo.

La NATACION, el más puro, útil y sano de los deportes existentes, es el recomendado por los médicos para los que sufren de parálisis, polio, desvios en la columna, etc. Aparte de ser el más barato de los seguros de vida. Por ello y también por gusto, y a petición de algunos padres, me he visto encantado más que obligado o quizá sea al revés, a dedicarme por entero a la enseñanza de la natación.

Enseñar al que no sabe y corregir defectos o pulir estilos a los que sepan mantenerse a flote.

Las clases serán en sitio adecuado y con seguridad absoluta con los modernos flotadores de última hora, acoplados a los brazos.

SOLO PARA CHICOS DE 6 A 14 AÑOS.

#### INFORMES

ANTONIO FIGUEREDO

San José, 34

#### CICLISMO

El pasado domingo se celebró en el barrio San Juan de Pos (Uldecona), una carrera ciclista juvenil social, participaron ciclistas de toda la comarca, apuntándose la victoria el corredor local Enrique Aragüete, segundo fue Pascual Aragüete, también de Vinaroz.

Estos bravos ciclistas, tras la campaña que están llevando a cabo, han merecido representar nuestra provincia en los campeonatos nacionales juveniles, a celebrar en Tarragona, el próximo mes de julio.

Desde estas líneas les deseamos mucha suerte, y que sigan cosechando victorias en nombre de Vinaroz.

También el pasado domingo, día 23, se celebró en el Grao de Castellón, una prueba ciclista para amateur, en ella participó nuestro corredor local Pascual Fandos, enrolado en el equipo "Ferrys". La carrera se disputó por circuito y fue muy movida y abundaron los abandonos, entre ellos estuvo José Moreno, actual campeón de España. Al final, Fandos se clasificó cuarto, encabeciendo un grupo de doce ciclistas.

#### AJEDREZ

Por OLIVA

Blancas

Negras

R1TR

R1TR

D4TR

P2AR

A4R

A3AD

A3R

P2TR

P2TR

Juegan las negras y ganan.

**CABEZA  
MUELAS  
NEURALGIAS...  
¿DUELE?**

**ANALGESICO  
VITAMINADO**

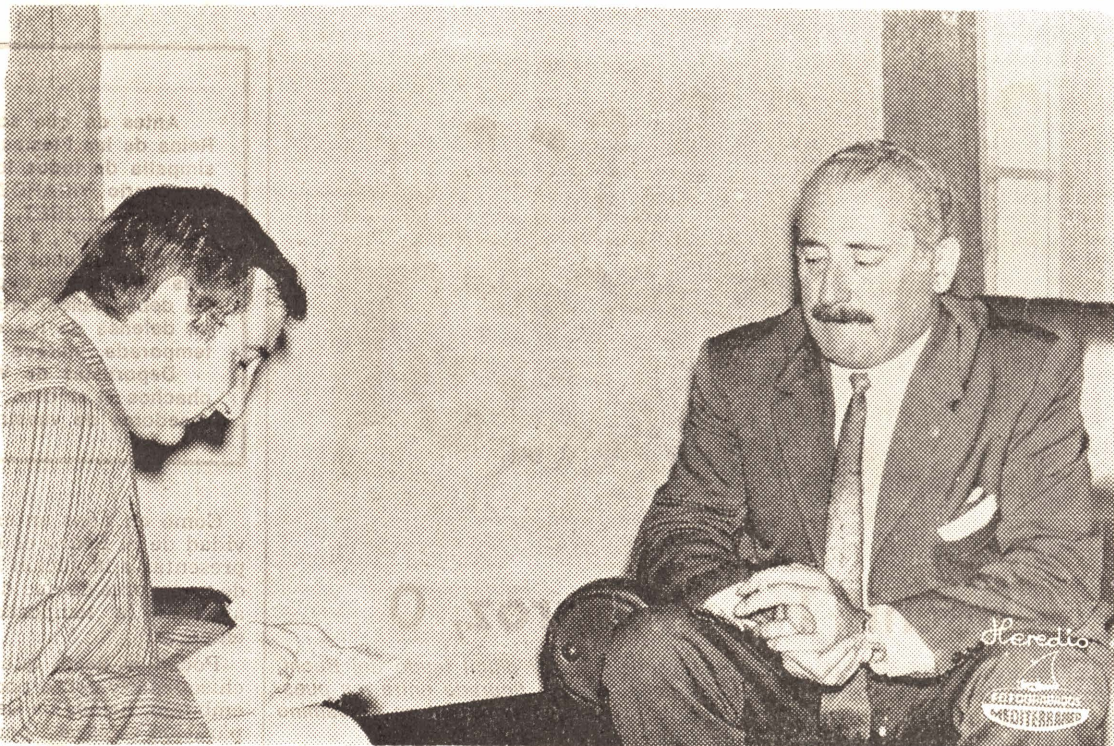
**Recuerde...  
son grageas**  
CONSULTE A SU MEDICO



# VINARROZ en un momento espectacular

## de su pujanza y desarrollo

Con motivo de las Fiestas, el diario "Mediterráneo" de Castellón, publicó unas interesantes declaraciones de nuestro Alcalde y Jefe Local, que por su interés, ofreceremos a nuestros lectores en el próximo número.



## Homenaje a los antiguos presidentes del Círculo Mercantil y Cultural

A iniciativa del Presidente del Círculo Mercantil y Cultural, nuestro buen amigo doctor don José María Losa Morancho, la directiva organizó un simpático homenaje en honor de los que, a lo largo de 21 años de existencia, han venido rigiendo dicha entidad. Asistieron don Francisco José Balada Castell y señora, don Rafael Roca Chillida y señora, don Ramón Grau Giner y señora y don Angel Giner Ribera.

Numerosas personalidades se adhirieron al acto, figurando entre ellas, el Presidente de la Audiencia Provincial, Ilmo. Sr. don Roberto Colom, y señora; Coronel de la Guardia Civil, señor Castaño, y señora; Jefe Provincial de Sanidad, señor Zárate; Juez de Instrucción, señor Murillo, y señora; Ayudante de Marina, señor González, y señora; Capitán de la Guardia Civil, señor Prieto; don Pedro Muñiz, Presidente del Colegio de Médicos de la Provincia; don Juan del Olmo, Presidente Provincial de S. O. E.; don Angel Muñoz, Jefe Provincial de Accidentes, y señora, y don Joaquín Almela y señora.

La velada resultó ambientadísima, y al banquete que tuvo como brillantez el marco de la terraza del C. M. C., que se vio muy concurrida con lo más selecto de nuestra Sociedad.

Realzaron con su presencia la brillante fiesta social, la Reina y Damas de su Corte.

Durante la cena se interpretaron conocidas piezas de música clásica, dando paso a continuación a una animadísima verbena que se prolongó hasta primeras horas de la madrugada, y en la que intervinieron las atracciones Paola y Francis Rody, con éxito singular.



**JAIME AUBERT, JOSE LUIS RODRIGUEZ Y JUAN JOSE CHALER, BRILLANTES VENCEDORES DEL CONCURSO DE CASTILLOS EN LA ARENA**

Playa de la Llavatera, doce horas del día de San Juan. La Delegación de Juventudes llevó a cabo este nuevo Concurso de Castillos en la Arena, que, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y como es ya tradicional, figura en la programación de nuestras fiestas de junio.

Muchos competidores y alta calidad en las obras realizadas. Con un artístico castillo medieval, sobresalió por encima de todos Jaime Aubert, el que ya cuenta con ocho victorias seguidas en esta clase de competiciones. Estupendo este muchacho que muy bien podría representar a nuestra ciudad en los próximos concursos provinciales que se convoquen.

Los resultados fueron: Categoría "A" (9 y 10 años): 1.º Juan José Chaler, 2.º Rafael Cantavella, 3.º Rafael Ribera y 4.º Antonio Figueredo. — Categoría "B" (11 y 12 años): 1.º José Luis Rodríguez, 2.º Juan Balada, 3.º Jacinto Santapau, 4.º Agustín Chaler, 5.º Juan José Gabara, 6.º Antonio Martínez. — Categoría "C" (más de 13 años): 1.º Jaime Aubert, 2.º Joaquín Gabara, 3.º Mateo López.

El Delegado de Juventudes y los miembros del Jurado Clasificador entregaron los premios a los vencedores, los que fueron calurosamente aplaudidos por la mucha concurrencia que siguió con interés la competición.

## La Reina Infantil y sus Damas de Honor, presidieron el torneo de ping-pong, celebrado el pasado miércoles

En la Pista Polideportiva Municipal se llevó a cabo el pasado miércoles el Torneo Relámpago de Ping-Pom, que, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento, organizó la Delegación de Juventudes. Participaron en el mismo trece muchachos con verdadera talla de campeones en este espectacular deporte. Gran emoción en cada encuentro y muchos aplausos del mucho público congregado. Manuel Ibáñez, Ramón Mestres, Manuel Vicente Albiol y Agustín Forner resultaron vencedores en cada una de las categorías convocadas.

La Reina y Damas Infantiles, acompañadas del Delegado de Juventudes y del Rvdo. don Vicente Alumbros, efectuaron la entrega de premios a los vencedores.

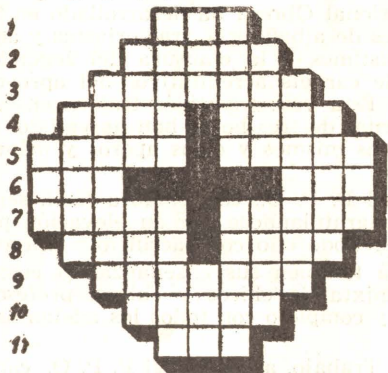
Los resultados obtenidos fueron: "Alevines", 1.º Manuel Ibáñez; 2.º Vicente Sanz; 3.º Joaquín Selma. — "Infantiles", 1.º Ramón Mestre; 2.º Manuel Febrer. — "Juveniles", 1.º Manuel Vicente Albiol; 2.º José María García; 3.º Javier Bas, y 4.º Juan José Zaragoza. — "Mayores", 1.º Agustín Forner; 2.º Domingo Catalán; 3.º Juan José Ayza y 4.º Antonio Arenós.



PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA NUM. 4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES:** 1. Instrumento músico de percusión argelino. — 2. Aprisco cerrado para el ganado. — 3. Río de Venezuela, afluente del Apure. — 4. Ciudad de la Arabia antigua. Célebre obispo de Córdoba. — 5. Vaso que sirve para la celebración de la Misa. Extrañas. — 6. Dueña. Tueste. — 7. Alturas de terreno. Familiarmente, gracia

en el hablar. — 8. Malogra. Marcharás. 9. Sultán de los turcos de 1403 a 1411. 10. En la cabeza. — 11. Apócope.

**VERTICALES:** 1. Para blanquear. — 2. Archipiélago volcánico de Oceanía. 3. Cañas con que escribían los antiguos. — 4. Título de honor entre los hebreos. Plantas que se usan como condimento. — 5. Obstinado. Sustancias que se mezclan con el agua del baño. — 6. Río italiano. Molusco gasterópodo. — 7. Inflexibilidad. Fruto comestible. — 8. Portuguesa. Labras. — 9. Enfadaban, enojaban. — 10. Vegetación en el desierto. — 11. Exista.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 3

**HORIZONTALES:** 1. Sas. — 2. Temas. — 3. Donadío. — 4. Cali. Olid. — 5. Pajel. Codal. — 6. Ana. Oda. — 7. Rabat. Puros. — 8. Lomo. Aser. — 9. Nopales. — 10. Román. — 11. Sos.

**VERTICALES:** 1. Par. — 2. Canal. 3. Dajabón. — 4. Tole. Amor. — 5. Senil. Topos. — 6. Ama. Amo. — 7. Sadoc. Palas. — 8. Silo. Usen. — 9. Oidores. — 10. Dador. — 11. Las.



1. Importante ciudad del Canadá: KINGSTON - QUEBEC - DETROIT - KARTUN
2. Río que pasa por San Sebastián: ULLA - EGA - MARTIN - URUMEA
3. En Santander se publica uno de los siguientes diarios: HOY - UNIDAD - LA NOCHE - ALERTA
4. Famoso tenor lírico, nacido en Lecce (Italia): GIGLI - LAZARO - SCHIPA - VOLPI
5. Reptil americano, parecido al caimán: JOVADA - IGUANA - JUBETE - RABEO
6. En Puerto Real (Cádiz) nació uno de los siguientes toreros: MIGUELIN - MONDEÑO - ZURITO - VAZQUEZ
7. En qué población de la provincia de Castellón hay un importante museo de Ciencias Naturales: ALCORA - BURRIANA - VALL DE UXO - ONDA
8. El aeródromo de Bogotá (Colombia) se conoce por el nombre de: RANOU - GUARCLIA - RODEOS - DORADO
9. Famoso defensa internacional del Atlético de Bilbao: ERRAZQUIN - QUINCOCES - ZABALO - OCEJA

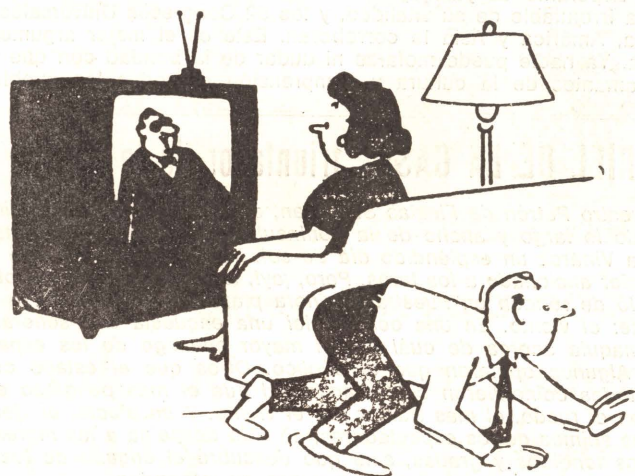
**MODO DE RESOLVERLO.** — Colóquese en el encasillado inferior, siguiendo el mismo orden de las preguntas, según su numeración, la primera letra de cada una de las palabras que se crea corresponde a la respuesta correcta de cada pregunta. Si se contestan bien todas las preguntas, las letras del encasillado formarán el apellido de un Premio Nobel italiano, recientemente fallecido.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

SOLUCION

1. Quebec. — 2. Urumea. — 3. Alerta. — 4. Schipa. — 5. Iguana. — 6. Mondeo. — 7. Onda. — 8. Dorado. — 9. Ocejá = QUASIMODO.

CHISTE



—“Buenas noches, estimados amantes de la ópera...”

ELLAS

HELADO AL CAFE

Ingredientes: 150 gramos de azúcar, cuatro yemas de huevo, un cuarto de litro de leche, un cuarto de litro de café fuerte.

Trabajar bien con una cuchara de madera, las yemas de huevo y el azúcar. Hacer hervir el agua y echar 75 gramos de café molido muy fino; remover bien y retirar luego del fuego, tapando el recipiente y dejando así reposar el café por espacio de veinte minutos al menos. Se filtra a continuación. Se calienta la leche y se vierte sobre el compuesto de huevo y azúcar, mezclando de forma que se obtenga una crema fluida, a la que se mezcla el café filtrado. Cocer esta crema cuidando de que no hierva y sin dejar de remover. En cuanto esté a punto se pasa a otra terrina por un matiz fino dándole una buena batida. Seguidamente se pone a congelar en el frigorífico.

Puede servirse este helado estupendo, acompañado de pastelillos de hojaldre y barquillos.

CHULETAS DE CORDERO A LA MILANESA

Cantidades para 4 personas.—Tiempo de cocción, 10 minutos. Ingredien-

tes: 8 chuletas, sal, pimienta, aceite, limón, pan rallado y queso rallado.

Se colocan las chuletas, recortadas y desprovistas de grasa, en un plato, espolvoreándolas de sal y pimienta y rociándolas con zumo de limón. Se dejan reposar así durante media hora. En el último momento se pasan por pan rallado, al que previamente se ha agregado una pequeña cantidad de queso también rallado. Por último se fríen en aceite fino hasta que se doren ambos lados.

Se sirven con una ensalada cualquiera.

COCTEL DE GAMBAS

Ingredientes: 300 gramos de gambas; dos o tres cucharadas de mahonesa; dos cucharadas de nata; jugo de media naranja; una cucharada de coñac; dos cucharadas de “catsup”; una cucharadita de mostaza; lechuga.

En un recipiente mezcle la mahonesa, el “catsup”, el jugo de naranja y la mostaza; luego, agregue el coñac y, por último, la nata. Remuévalo cuidadosamente hasta obtener una crema homogénea.

Ponga la lechuga, una vez limpia y cortada fina, en el fondo de unas copas de cristal, luego las gambas, previamente hervidas y cortadas en trocitos y, finalmente, la salsa anteriormente preparada. Termina la decoración con una gamba entera. Sírvalo muy frío.

SALA DE FIESTAS RIOSECO

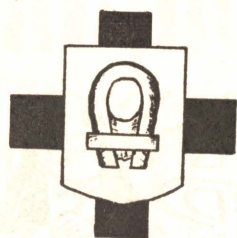
Sábado, 13 de julio - ONCE noche

De nuevo en Vinaroz el genial intérprete de la danza española,

**JUANJO LINARES**  
con su maravilloso cuerpo de baile

Baile hasta la madrugada con la **ORQUESTA TREASS**





## TRAIGUERA

### TRAIGUERA EN LA RUTA TURISTICA

Así lo estimó don Adolfo Esteller, maestro nacional en Morella y natural del vecino San Jorge, que tiene su "hobby" en la fotografía artística. Dicho "amateur" de las diapositivas en colores, vista fijas y fotografías, sacó las piezas más nobles de nuestro museo parroquial para incluir su reproducción en una Guía turística de la provincia, según encargo de la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria y patrocinio de la Delegación de Información y Turismo.

Todo el material acumulado por dicho señor en las poblaciones de Morella, Albocácer, Lucena del Cid y Traiguera, deberá figurar en una exposición-concurso a celebrar en breve en Castellón.

En estos momentos en que oficiosa, pero repetidamente, se nos promete la visita del señor Ministro de Información y Turismo, esta presentación a la luz pública sería, además de interesante, muy oportuna.

Veremos si será verdad tanta belleza los días 7 y 8 de julio próximo, que según rumores insistentes pisará las tierras del Maestrazgo el señor Fraga Iribarne.

### EL P. P. O. SIEMBRA Y COSECHA

El Programa de Promoción Profesional Obrera ha desarrollado en Traiguera tres cursos de las especialidades de albañilería, tractoristas y analistas de aceite. El pasado sábado asistimos a la clausura del segundo de ellos. Como siempre hubo entrega de carnets acreditativos del aprovechamiento conseguido por los alumnos. Esta vez: veintidós traiguereños durante tres meses y en sesiones nocturnas de tres horas han aprendido, montados sobre tractores, el manejo de los mismos y otros aperos y máquinas agrícolas.

El señor Subgerente provincial del P. P. O., con palabra fácil, sencilla y sentida, felicitó a los alumnos, congratulándose por su elevación profesional a la categoría de especialistas. Todo ello con sacrificio e interés.

Dentro de quince días clausurará también sus enseñanzas el curso de analistas de aceite con matrícula mixta de chicos y chicas, profesorado competente y en laboratorio surtido y completo con todos los adelantos modernos.

Verdaderamente el Ministerio del Trabajo, a través del P. P. O., cambiará, a largo plazo, la piel de España en la que a los trabajadores se refiere.

J. BLANCH

## ¿Dónde y quiénes hablan el Esperanto?

Esta es la pregunta que nos hacen a menudo aquellos que son apáticos e indiferentes ante nuestra intensa y esforzada labor divulgando el idioma internacional Esperanto; por hoy el más extendido en el mundo y el más eficaz, ya que en todos los lugares de la tierra tienen partidarios.

El movimiento esperantista mundial está organizado en el seno de la Asociación Universal de Esperanto (U. E. A.), cuya central radica en Rotterdam (Holanda) con una red de más de 2.000 delegados y subdelegados esparcidos en países de los cinco Continentes. En España existen 46 de estos delegados en otras tantas villas y ciudades. Como órgano se publica la revista "Revuo Esperanto", con lectores en 90 países, y el Anuario de la Asociación, la "Jarlibro", con más de 500 páginas, conteniendo el nombre y domicilio de todos los delegados, así como toda clase de detalles referentes al movimiento del esperantismo.

Existen, además, la Federación de Espantistas Católicos y la Asociación Obrerista del Esperanto y más de 100 revistas como portavoces de asociaciones nacionales esperantistas que propagan y divulgan el idioma. En España tenemos nuestro "Boletín", pulcramente editado y de interesante sumario, órgano de la Federación Esperantista Española, cuya sede radica en Zaragoza y organiza los Congresos Nacionales.

El Esperanto es ya mayor de edad. Más de 80 años de su existencia son prueba irrefutable de su vitalidad, y los 52 Congresos Universales celebrados en Europa, América y Asia lo corroboran. Este es el mejor argumento por la respuesta. Ya nadie puede mofarse ni dudar de la bondad con que todos los hombres amantes de la cultura y comprensión de todos los pueblos acogen ese

mágico instrumento de intercomprensión universal y la idea que encarna de concordia y amor.

Prestigiado por la presidencia honoraria de Su Excelencia el Generalísimo Franco, Jefe del Estado español, el bello y gran Madrid será la sede de nuestro LIII Congreso Universal de Esperanto, que del 3 al 10 de agosto de 1968 reunirá a más de los ya 1.350 esperantistas inscritos que de Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, República Árabe Unida, Suiza, Suecia, Túnez, Uruguay, Unión Soviética, Estados Unidos, etc.

No es esta la primera vez que este magno acontecimiento del esperantismo universal tiene lugar en España. En el año 1909 fue sede del V Congreso nuestra Barcelona, la capital de Cataluña, al que asistió el propio Zamenhof, participando 1.500 congresistas de varios países. S. M. Alfonso XIII fue el Presidente Honorario.

Hoy, pues, será Madrid, como ayer lo fue Barcelona, la ciudad que acogerá a los paladines del ideal que de vecinos y lejanos países vendrán a dialogar, discutir y fraternizar en Esperanto y se entenderán sin necesidad de intérpretes, y el pueblo de Madrid acogerá con la simpatía y cordialidad que le caracteriza a los participantes de este LIII Congreso Universal de Esperanto, cuya oportunidad de asistir al Congreso aprovecharán para conocer las bellezas de España, que no son pocas, y el carácter noble y acogedor de nuestro pueblo.

SEBASTIAN CHALER ARNAU

## GABRIEL DE LA CASA, triunfador de la corrida sanjuanera

Nuestro Patrón de Fiestas San Juan, a cuyo amparo y patrocinio se celebran en todo lo largo y ancho de la Península multitud de festejos taurinos, se nos trajo a Vinároz un espléndido día de sol. Ya saben ustedes que el astro rey es el primer aficionado a los toros. Pero, ¡ay!, también se nos trajo otro invitado que se coló de rondón en nuestra marinera plaza sin permiso de la autoridad competente: el viento. En una ocasión leí una encuesta con señeras figuras de la tauromaquia acerca de cuál era el mayor enemigo de los espadas durante la lidia. Algunos opinaron que el público. Otros que el estado como es lógico; pero todos coincidieron con unanimidad que el más peligroso enemigo del torero en el ruedo, el más traidor era el viento. Y en efecto, el viento no sólo enfriaba los ánimos de los espectadores, no sólo despeina a las morenas que engalanan los tendidos y gradas, sino que descubre el engaño de los toreros, desluciendo sus faenas y poniendo en riesgo su integridad.

Pues bien, mucho de esto fue la culpa de que la corrida de San Juan este año no alcanzara el éxito apetecido. Viento, fuerte viento durante todo el festejo.

Reseña:

**PRIMERO.** — Negro bragado, discreto de presencia como todos sus hermanos de vacada y recogido de cuerna. Remata en tablas y dobla bien. Mondeño veroníquea sin pararse, pero se enmienda en una media con las manos bajas. Toma una vara sin apretar mucho y el diestro pide el cambio. Dos pares de banderillas y Juan García brinda al Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, don Fernando Pérez de Sevilla, que acompañado de su distinguida esposa y de nuestra primera autoridad local ocupa el palco presidencial. Comienza la faena por a to aprovechando la querencia del toro. Sigue con la derecha e izquierda alternativamente sin mucha decisión. En vista del viento, desiste, y tras unas manoleínas, cobra media un poco delantera, doblando el toro al primer intento de descabello. (Aplausos.)

**SEGUNDO.** — Derrota en tablas de salida de forma espectacular destrozando la barrera. Gabriel de la Casa lancea superiormente a la verónica. Toma el burel dos varas, caba'gando al piquero en la primera. Recarga más en la segunda. Brinda Gabriel a la Reina de las Fiestas, Srta. Consuelo Montoya. Buenos pases por bajo rematando por alto inicia la faena a los que siguen una tanda de naturales y airoso molinete. Sigue con la derecha limpio y fácil a media altura, cuidando de que el toro no se caiga. Pases largos adelantando el trapo y terminando el viaje como mandan los cánones, esos cánones tan olvidados. Adornos, molinetes y manoleínas como es de rigor terminan la alegre faena que no es coronada por el estoque, ya que pincha tres veces, arrancándose con el brazo por delante y por fin una estocada ladeada. El público le premia con vuelta al ruedo entre ovaciones.

**TERCERO.** — Negro y fino de carnes. Se cae de las cuatro patas. Toma una vara larga de la que sale apenas sin fuerza. El toro se entabla frente a chiqueos, acusando su falta de fuerza. Cortés se empeña poco en sacar del bicho los escasos pases que tiene. El toro está muy quedado y se defiende cabeceando. Cortés le coloca un pinchazo sin soltar y una media estocada.

**CUARTO.** — Sale el toro alegre, cayéndose al tomar la primera vara. Mon-

deño está gris, como un traje príncipe de gales. Su faena en el tendido 7 se reduce a medios pases sin parar, templar ni mandar. Con la espada entra seis veces a matar. Bronca del público.

**QUINTO.** — De escasa presencia y renquea de las patas. Toma una vara, y en medio de protestas del público que pide su devolución a los chiqueos Gabriel de la Casa hace una faena valiente y decidida con pases de todas marcas y desplantes toreros. Mata de media bien puesta y el público pide las dos orejas y rabo que la presidencia otorga.

**SEXTO.** — Manolo Cortés lo recibe de una larga cambiada y verónicas. En la suerte de varas cumple el toro con un puyazo. Quite de Manolo Cortés de frente por detrás. Y como lo "cortés" no quita lo valiente, comienza la faena de muleta con unos estatuarios, quieta la planta y erguida la figura. Remata con el pase de pecho y sigue con la derecha en redondo cerca de los pitones. Naturales, rematando con un afarolado y las inevitables manoleínas. Aplausos y petición de trofeos que la presidencia no concede.

### APRECIACION CRITICA

El ganado de Sánchez Arjona, oriundo de Sánchez Fabrés y de Coquilla —aquellos "coquillas" de tanta nobleza y suavidad que se hicieron acreedores de la predilección de los toreros de postín de los años veintes y treinta—, en cuanto a condiciones para la lidia fue manejable y sin ofrecer peligro alguno a los diestros. Cómodos de cabeza como queda dicho y de presencia escasa, acusaron en general poca fuerza y blandura de remos, como parece ser ya norma general en el ganado bravo. Especialmente los lidiados en tercero y quinto lugar. En cuanto a bravura, el mejor, sin ser un toro de bandera, fue el segundo, que si bien hizo una salida espectacular derrotando en tablas, lo cierto es que en varas —donde realmente se ve la bravura y casta de los bichos— hizo una pelea discreta, ya que tomó la primera puya y para la segunda hubo que ponerle en suerte tres veces, y llegó a tomarla porque el piquero le tapó la salida echándole el caballo encima, vara de la que se salió suelto. Fue, sin embargo, bueno y noble para el torero, que hizo con él lo que quiso y supo.

Juan García "Mondeño" no me convenció y creo que tampoco al respetable. Ciertamente el viento no permitía confiarse, pero cierto también que él poco puso de su parte para cumplir como el lugar que ocupa en la tauromaquia actual demanda.

Gabriel de la Casa, hijo del en otro tiempo popular matador "Morenito de Talavera", me pareció lo mejor de la corrida. El chaval, pues tiene dieciocho años, tiene alegría y decisión. Toreó con garbo y seguridad sin perder la cara a sus enemigos. Su primera faena fue variada y nos dio a todos la sensación de que sabe lo que se hace. La segunda tuvo más coraje, eso tan necesario cuando se torea a su edad y se quiere aspirar a dejar una huella en el escalafón taurino. Qué lástima que este chico no haya heredado de su padre la técnica de la suerte de banderillas, pues con ello y lo que le vimos podría ser un torerito completo.

Manolo Cortés se encontró con un primer toro, el tercero de lidia, muy quedado y poco le vimos digno de resaltar. En el último de la tarde se lució como ha quedado reseñado, tanto con el capote como con la flámula. Tiene buenas hechuras de torero, que con su juventud son augurio de un porvenir de éxitos. ¿Nos equivocaremos?. Al tiempo.

ALBERTO VERA y FERNANDEZ SANZ